

# **Commutateur de console de serveur Compaq**

---

Manuel de l'utilisateur

Référence 141555-053

Octobre 2002 (Troisième édition)

***COMPAQ***

© 2002 Compaq Information Technologies Group, L.P.

Compaq et le logo Compaq sont des marques de Compaq Information Technologies Group, L.P. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Tous les autres noms de produits mentionnés dans le présent document peuvent être des marques de leurs sociétés respectives.

Compaq ne pourra être tenu responsable des erreurs ou omissions de nature technique ou rédactionnelle qui pourraient subsister dans le présent document. Les informations contenues dans ce document sont fournies « en l'état » sans garantie d'aucune sorte et pourront faire l'objet de modifications sans préavis. Les garanties relatives aux produits Compaq sont exclusivement définies dans les déclarations de garantie limitée qui accompagnent ces produits. Aucun élément du présent document ne doit être considéré comme constituant une garantie supplémentaire.

Manuel de l'utilisateur du commutateur de console de serveur Compaq

Octobre 2002 (Troisième édition)

Référence 141555-053

---

# Table des matières

## À propos de ce manuel

Informations importantes relatives à la sécurité .....	ix
Symboles sur le matériel .....	ix
Stabilité du rack .....	xi
Symboles dans le texte .....	xi
Conventions typographiques .....	xii
Obtenir de l'aide .....	xii
Assistance technique Compaq .....	xii
Site Web Compaq .....	xiii
Revendeurs Agréés Compaq .....	xiii
Commentaires .....	xiii

## Chapitre 1

### Introduction

Présentation du produit .....	1-1
Caractéristiques .....	1-2
Configurations .....	1-4
Modèles disponibles .....	1-7

## Chapitre 2

### Installation matérielle

Liste de contrôle de l'installation .....	2-1
Contenu du kit .....	2-1
Outils nécessaires .....	2-2

## **Installation matérielle suite**

Installation du matériel .....	2-2
Installation latérale 0U à 2 ports.....	2-2
Installation latérale 0U .....	2-5
Installation à l'arrière du rack .....	2-9
Installation 1U standard.....	2-11
Achèvement de l'installation .....	2-15

## **Chapitre 3**

### **Câblage**

Informations relatives aux câbles.....	3-1
Mécanisme de verrouillage des câbles .....	3-2
Connexion des câbles.....	3-3
Connexion du câble d'alimentation au boîtier de commutation de la console	
double à 8 ports CC .....	3-6
Comportement du boîtier de commutation au démarrage.....	3-8
Comportement des ordinateurs au démarrage.....	3-9
Configuration du commutateur de console .....	3-9
Réinitialisation non assistée.....	3-9
Réinitialisation de l'unité .....	3-10
Connexions sous tension.....	3-10
Autres configurations.....	3-10
Configurations de commutateurs en cascade .....	3-11
Connexion en cascade pendant que le système est sous tension .....	3-12
Configuration à double console .....	3-13

## **Chapitre 4**

### **Utilisation de l'affichage à l'écran**

Affichage à l'écran (OSD) .....	4-1
Autres langues .....	4-1
Fonctions.....	4-1
Navigation.....	4-2
Présentation des menus .....	4-4
Écran Main (Principal) de l'affichage à l'écran .....	4-5
Écran Setup (Configuration) .....	4-7
Écran Commands (Commandes).....	4-8
Écran Version.....	4-10
Commande Reset (Réinitialisation).....	4-11

**Utilisation de l'affichage à l'écran suite**

Écran Devices (Périphériques).....	4-11
Écran Device Modify (Modifier périphérique).....	4-13
Écran Names (Noms).....	4-15
Écran Menu.....	4-17
Écran Scan (Balayer) .....	4-18
Écran Flag (Indicateur) .....	4-22
Écran Security (Sécurité) .....	4-24
Écran Broadcast (Diffusion) .....	4-28
Accès à l'affichage à l'écran sur un commutateur de console secondaire .....	4-31
Basculement entre ordinateurs .....	4-32
Basculement logiciel.....	4-33
Capture d'écran .....	4-33

**Chapitre 5****Utilisation de l'affichage à l'écran simplifié**

Lancement de l'affichage à l'écran.....	5-1
Impression d'une capture d'écran .....	5-1
Écran de sélection de l'affichage à l'écran simplifié.....	5-2
Ouverture de l'affichage à l'écran simplifié ou accès à l'écran de sélection de l'affichage simplifié sur un commutateur de console primaire .....	5-2
Symboles de port d'état de l'affichage à l'écran simplifié.....	5-3
Écran des menus avancés de l'affichage à l'écran simplifié .....	5-4
Ouverture des menus avancés de l'affichage à l'écran simplifié.....	5-4
Quitter l'affichage à l'écran simplifié.....	5-5
Sélection d'ordinateurs .....	5-6
Commutation d'ordinateurs .....	5-6
Affectation de noms uniques aux ordinateurs .....	5-7
Modification des attributs de menu .....	5-9
Effets des paramètres sur l'aspect des écrans .....	5-10
Modification des attributs de l'indicateur d'état.....	5-12
Valeurs et effets des paramètres sur l'aspect de l'indicateur .....	5-13
Balayage des ordinateurs .....	5-14
Positionnement du commutateur en mode de balayage .....	5-14
Annulation du mode de balayage.....	5-14
Définition d'un modèle de balayage personnalisé .....	5-14
Suppression d'un ordinateur de la liste de balayage.....	5-16

## **Utilisation de l'affichage à l'écran simplifié** *suite*

Sécurisation de l'accès aux serveurs .....	5-16
Verrouillage de l'écran et du clavier .....	5-17
Désactivation de l'économiseur d'écran.....	5-19
Effacement du moniteur sans verrouillage de la console .....	5-19
Affichage des informations de version .....	5-20
Enregistrement des paramètres du matériel .....	5-21
Réinitialisation de la souris et du clavier .....	5-21
Affectation de types de périphériques spécifiques.....	5-22
Systèmes de commutation en cascade .....	5-23

## **Annexe A**

### **Avis de conformité**

Numéros d'identification .....	A-1
Réglementation FCC.....	A-2
Matériel de classe A .....	A-2
Matériel de classe B .....	A-3
Déclaration de conformité pour les produits portant le logo FCC - États-Unis uniquement .....	A-3
Modifications .....	A-4
Câbles .....	A-4
Canadian Notice (Avis canadien) .....	A-4
Class A Equipment (Matériel de classe A).....	A-4
Class B Equipment (Matériel de classe B) .....	A-5
Avis de l'Union Européenne.....	A-5
Avis japonais.....	A-6
Avis taiwanais.....	A-6

## **Annexe B**

### **Électricité statique**

Méthodes de mise à la terre .....	B-2
-----------------------------------	-----

**Annexe C**

**Cordons d'alimentation**

Caractéristiques générales .....C-1

Normes nationales .....C-2

**Annexe D**

**Caractéristiques**

**Annexe E**

**Résolution des problèmes**

**Annexe F**

**Mise à jour du microprogramme**

**Index**

---

## À propos de ce manuel

Ce manuel contient des instructions détaillées d'installation, et sert de référence pour l'utilisation, la résolution des problèmes et les futures mises à niveau du commutateur de console de serveur Compaq.

### Informations importantes relatives à la sécurité

Avant d'installer ce produit, lisez le document *Informations importantes relatives à la sécurité* qui l'accompagne.

### Symboles sur le matériel

Les symboles ci-dessous sont apposés sur certaines zones à risques du matériel :



**AVERTISSEMENT** : ce symbole, associé à l'un des symboles suivants, indique la présence de risques. Le risque de blessure existe si les avertissements ne sont pas respectés. Reportez-vous à la documentation pour plus de détails.



Ce symbole indique le risque d'électrocution. Faites intervenir un personnel qualifié pour tout entretien.

**AVERTISSEMENT** : afin de réduire le risque d'électrocution, n'ouvrez pas ce boîtier. Faites intervenir un personnel qualifié pour toute maintenance, mise à jour et entretien.





Ce symbole signale la présence de risques d'électrocution. La zone ne contient aucun élément pouvant être remplacé ou réparé par l'utilisateur. Ce boîtier ne doit être ouvert sous aucun prétexte.

**AVERTISSEMENT** : pour limiter les risques d'électrocution, n'ouvrez pas ce boîtier.

---



Ce symbole sur une prise RJ-45 indique une connexion d'interface réseau.

**AVERTISSEMENT** : pour réduire les risques d'électrocution, d'incendie ou de dommages matériels, ne branchez pas de connecteur de téléphone ou de télécommunication sur cette prise.

---



Ce symbole indique la présence d'une surface chaude ou de composants chauds. Tout contact présente des risques de brûlure.

**AVERTISSEMENT** : pour réduire les risques de brûlure, laissez refroidir la surface ou l'élément avant de le toucher.

---



Apposés sur les unités ou systèmes d'alimentation, ces symboles indiquent que le matériel dispose de plusieurs sources d'alimentation.

**AVERTISSEMENT** : pour réduire le risque d'électrocution, débranchez tous les cordons d'alimentation afin de couper entièrement l'alimentation du système.

---



Poids en kg  
Poids en livres

Ce symbole indique que l'équipement dépasse le poids maximal pouvant être manipulé en toute sécurité par une seule personne.

**AVERTISSEMENT** : pour réduire le risque de blessure ou de dommage à l'équipement, respectez les consignes de santé et de sécurité au travail de votre entreprise en matière de manipulation d'équipements lourds.

---

## Stabilité du rack



**AVERTISSEMENT :** afin de réduire tout risque de blessure ou de détérioration de l'équipement, vérifiez les points suivants :

- Les pieds de réglage doivent être abaissés jusqu'au sol.
  - Les pieds de réglage supportent tout le poids du rack.
  - Les pieds stabilisateurs doivent être fixés au rack, en cas d'installation d'un seul rack.
  - Les racks doivent être couplés, en cas d'installation de plusieurs racks.
  - Ne sortez qu'un seul élément à la fois. La stabilité du rack peut être compromise si, pour une raison ou pour une autre, vous sortez plusieurs éléments à la fois.
- 

## Symboles dans le texte

Vous pouvez rencontrer les symboles ci-après dans le texte du manuel. Leur signification est la suivante.



**AVERTISSEMENT :** le non-respect de ces instructions expose l'utilisateur à des risques potentiellement très graves.

---



**ATTENTION :** le non-respect de ces instructions présente des risques, tant pour le matériel que pour les informations qu'il contient.

---

**IMPORTANT :** apporte une clarification ou fournit des instructions spécifiques.

**REMARQUE :** présente des commentaires, des précisions ou des informations complémentaires.

## Conventions typographiques

Le présent document utilise les conventions typographiques suivantes pour distinguer les éléments de texte :

- Les *caractères italiques* sont utilisés pour les titres de manuels publiés et les variables. Les variables comportent des informations qui varient dans les sorties du système, dans les lignes de commande et dans les paramètres de commande dans un texte.
- Les **caractères gras** sont utilisés pour mettre l'accent sur certains éléments, pour les éléments de l'interface écran (titres de fenêtres, noms de menus et options, noms de boutons et d'icônes, etc.) et pour les touches du clavier.
- Les `polices à chasse fixe` sont utilisées pour les lignes de commande, les exemples de codes, les affichages à l'écran, les messages d'erreur et les entrées de l'utilisateur.
- Les polices Sans serif sont utilisées pour les adresses Web (URL).

## Obtenir de l'aide

Si malgré les informations contenues dans ce manuel vous n'avez pu résoudre un problème, vous pouvez obtenir des informations complémentaires ainsi qu'une assistance auprès des contacts indiqués ci-dessous.

## Assistance technique Compaq

En France, appelez le 0825 813 823 (0,15 € TTC/min). Ce service est disponible du lundi au vendredi, de 8 heures à 20 heures, sauf jours fériés. Dans les autres pays, appelez le Centre d'assistance technique le plus proche. Les numéros de téléphone des Centres d'assistance technique du monde entier sont répertoriés sur le site Web de Compaq à l'adresse [www.compaq.fr](http://www.compaq.fr).

Préparez les informations suivantes avant d'appeler Compaq :

- Numéro d'enregistrement auprès de l'assistance technique (le cas échéant)
- Numéro de série du ou des produits
- Nom et numéro de modèle
- Messages d'erreur (le cas échéant)
- Cartes ou matériel supplémentaire
- Composants matériels ou logiciels de fabricants tiers
- Type du système d'exploitation et niveau de révision.

## **Site Web Compaq**

Le site Web Compaq contient des informations relatives à ce produit, ainsi que les dernières versions des drivers et des images de ROM flash. Pour accéder au site Web Compaq, connectez-vous à l'adresse [www.compaq.fr](http://www.compaq.fr).

## **Revendeurs Agréés Compaq**

Pour obtenir les coordonnées de votre Revendeur Agréé Compaq le plus proche :

- En France, appelez le 0825 804 805 (0,15 € TTC/min).
- Au Canada, appelez le 1-800-263-5868.
- Ailleurs, consultez le site Web de Compaq.

## **Commentaires**

Vos commentaires sur ce manuel seront les bienvenus. Veuillez envoyer vos commentaires et suggestions par courrier électronique à [ServerDocumentation@compaq.com](mailto:ServerDocumentation@compaq.com).

---

# Introduction

## Présentation du produit

Le commutateur de console de serveur Compaq permet à l'utilisateur de contrôler de vastes réseaux informatiques grâce à un clavier, un moniteur et une souris uniques (système KVM). Vous pouvez sélectionner sur un écran vidéo unique jusqu'à 64 ordinateurs exécutant des systèmes d'exploitation différents.

Les commutateurs de console 4 et 8 ports sont équipés d'un affichage à l'écran (interface OSD) doté de menus permettant d'accéder à chacun des ordinateurs connectés. Les ordinateurs peuvent être identifiés par nom ou numéro, permettant à l'utilisateur de visualiser et sélectionner les noms des serveurs.

**REMARQUE :** le commutateur de console 2 ports utilise une version simplifiée d'affichage à l'écran.

Habituellement, le commutateur de console de serveur Compaq, également connu sous le nom de configuration KVM, comporte une console, une unité de commutation et des ordinateurs reliés. L'utilisateur peut choisir entre une configuration à un seul utilisateur, une configuration à plusieurs utilisateurs ou une configuration en cascade. La configuration en cascade permet d'augmenter le nombre d'ordinateurs reliés de 4 à 8 et jusqu'à 64 par l'ajout de commutateurs de console de serveur supplémentaires au commutateur primaire, ce qui permet à l'utilisateur de modifier le système pour l'adapter aux nouveaux besoins du réseau.

L'utilisation de deux commutateurs 8 ports permet d'utiliser une configuration en console double. De la sorte, plusieurs utilisateurs peuvent commander les configurations des commutateurs à partir de plusieurs emplacements.

Pour basculer d'un ordinateur à l'autre, tapez simplement une commande au clavier. L'ordinateur sélectionné reçoit les caractères saisis au clavier et affiche sa sortie vidéo sur le moniteur. Vous pouvez également interagir avec l'interface graphique de l'ordinateur sélectionné en utilisant la souris.

La gamme des commutateurs de console de serveur Compaq existe en versions 2, 4 et 8 ports. Plusieurs configurations sont proposées, en fonction de la taille du système considéré. En vue d'une utilisation optimale de l'espace, toutes les versions sont conditionnées dans des boîtiers de hauteur 1U (4,3 cm).

Ce chapitre présente les caractéristiques et fonctions, ainsi que des exemples de configuration, du commutateur de console de serveur.

## Caractéristiques

Plusieurs configurations sont disponibles pour le commutateur de console de serveur, permettant de connecter de 2 à 64 serveurs.

Les caractéristiques du commutateur de console de serveur sont les suivantes :

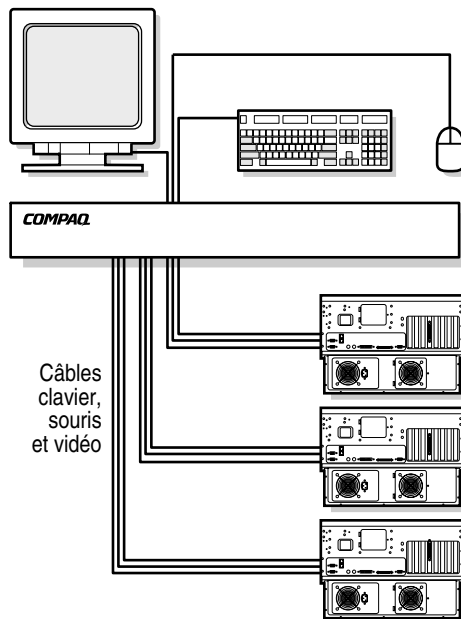
- **Affichage à l'écran (OSD)** — Affiche sur le moniteur les informations relatives au système, notamment les données du test de mise sous tension et les menus de configuration.
- **Balayage programmable** — Evalue les performances du système en balayant de manière séquentielle un ou tous les ordinateurs du système. Le balayage programmable permet de déterminer quels ordinateurs doivent être pris en compte, ainsi que la durée de la connexion.
- **NVRAM de configuration** — Facilite le paramétrage des informations de configuration à l'aide de commandes saisies au clavier. La NVRAM (RAM non volatile) conserve la configuration résultante, jusqu'à ce que vous décidiez de modifier les données, même si l'unité est mise hors tension.

- **Commutateur de réinitialisation du matériel** — Réinitialise l'unité sans interruption de l'alimentation du système en cas de coupure de la communication avec le clavier ou la souris.
- **Protection par mot de passe** — Assure une protection contre les utilisateurs non autorisés en proposant une option de mot de passe à des fins de sécurité.
- **Mise à jour du microprogramme du commutateur** — Permet une mise à jour rapide et facile, le code d'application du commutateur résidant dans la mémoire FLASH. Les paramètres de communication du port sont configurés automatiquement pour permettre le téléchargement direct depuis l'ordinateur connecté.
- **Sélection d'une autre langue** — Propose d'autres langues disponibles sur le CD Compaq Server Console Switch Software Utility (Utilitaire de commutateur de console de serveur Compaq). (Non disponible pour le commutateur 2 ports.) Pour de plus amples informations, veuillez vous reporter au CD.
- **Prise en charge du kit de connexion de boîtier de commutation en option** — Permet l'accès frontal aux commutateurs de console 4 ou 8 ports pour clavier, moniteur, souris et cordon d'alimentation.

## Configurations

Il existe de nombreuses configurations de votre commutateur de console de serveur, en fonction des besoins spécifiques de votre entreprise. Vous trouverez au chapitre 3 un complément d'informations sur la configuration de plusieurs commutateurs de console de serveur.

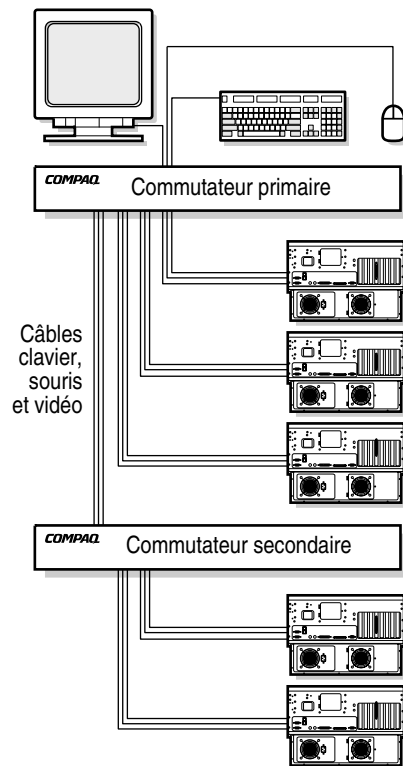
- Un boîtier de commutation unique permet de relier entre quatre ou huit serveurs. Dans cette configuration, le clavier, le moniteur et la souris sont reliés directement à l'unité par leurs câbles respectifs. Vous pouvez connecter le commutateur de console de serveur à des serveurs installés dans le même rack ou dans des racks voisins.



**Figure 1-1 : Unité 4 ports unique**

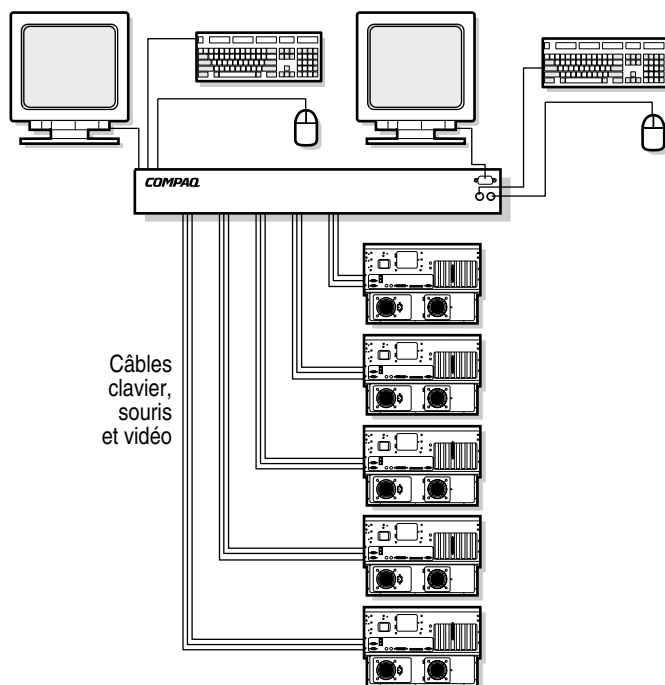


- Vous pouvez connecter en cascade plusieurs commutateurs de console de serveur et, de la sorte, relier jusqu'à 64 ordinateurs. Cette configuration est illustrée par la figure 1-3, où le port de périphérique de l'unité secondaire est connecté à l'un des ports de l'unité d'origine ou primaire. Il est possible ainsi de connecter en cascade, à partir de l'unité primaire, plusieurs commutateur de console de serveur.



**Figure 1-2 : Configuration en cascade**

- Les modèles à console double à 8 ports permettent à l'utilisateur d'installer deux consoles afin que le système du commutateur de console puisse être contrôlé depuis plus d'un emplacement ou par deux utilisateurs.



**Figure 1-3 : Configuration à console double**

## Modèles disponibles

Le commutateur de console de serveur est disponible en version 2, 4 et 8 ports.

**Tableau 1-1 : Tableau de comparaison entre les modèles**

	2 ports	4 ports	8 ports	Console double à 8 ports	Console double à 8 ports CC
Nombre de ports	2	4	8	8	8
Nombre de consoles (moniteur, clavier, souris)	1	1	1	2	2
Nombre d'ordinateurs connectés en cascade	N/A	32	64	64	64
Contrôle du mode de connexion des commutateurs	Non	Non	Non	Oui	Oui
Alimentation	110/220Vca	110/220Vca	110/220Vca	110/220Vca	48V CC

---

## Installation matérielle

La section suivante décrit les procédures d'installation matérielle du commutateur de console de serveur.

### Liste de contrôle de l'installation

Avant d'installer le commutateur de console de serveur, vérifiez à l'aide de la liste suivante que vous disposez de tous les éléments.

#### Contenu du kit

- Kit d'option pour rack du commutateur de console de serveur Compaq
- Commutateur de console principal
- Cordon d'alimentation (excepté pour le modèle à console double à 8 ports CC)
- Rails avec matériel
- *Manuel de l'utilisateur du commutateur de console de serveur Compaq*
- Câble série
- Carte de garantie

Vous devez fournir les éléments suivants :

- Câbles d'interconnexion pour clavier, moniteur et souris (inclus dans le kit du modèle 2 ports)
- Un clavier, un moniteur et une souris pour chaque console utilisateur

## Outils nécessaires

Vous aurez besoin d'un tournevis cruciforme.

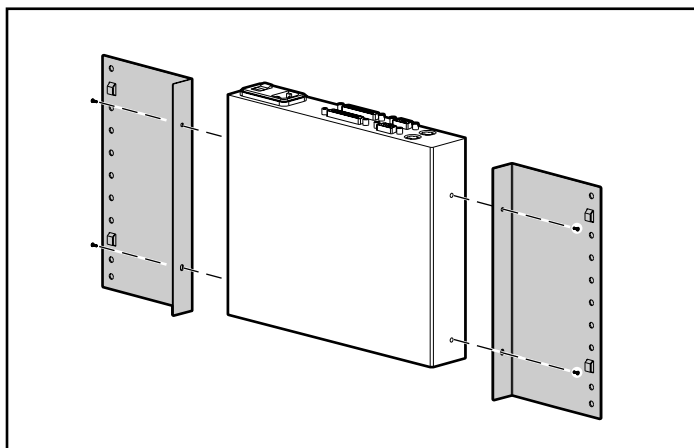
## Installation du matériel

### Installation latérale 0U à 2 ports

**REMARQUE :** l'unité à 2 ports peut uniquement être installée en suivant la procédure de montage latéral suivante.

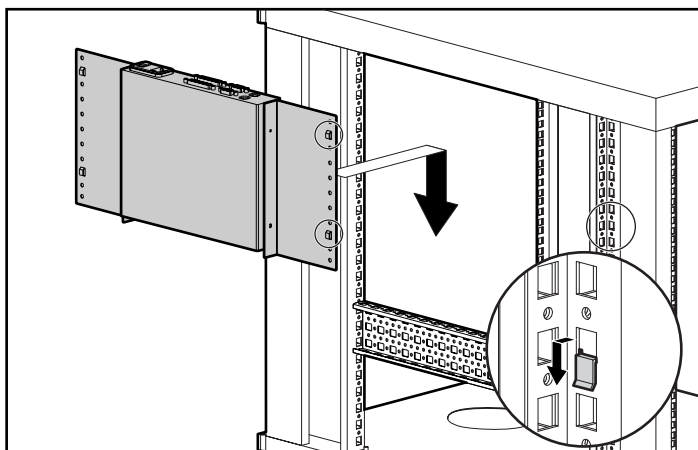
Pour monter latéralement l'unité à 2 ports :

1. Installez les supports latéraux de montage sur le commutateur de console en utilisant deux vis de chaque côté.



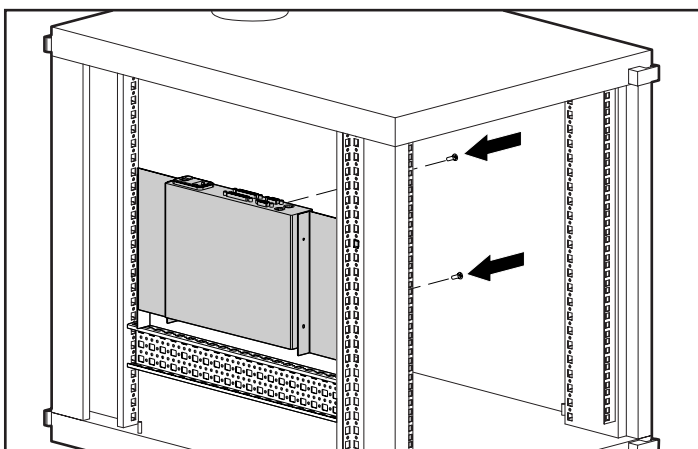
**Figure 2-1 : Installation des supports latéraux de montage**

2. Introduisez les languettes des supports latéraux de montage dans le même emplacement U de chaque côté du rack.



**Figure 2-2 : Montage du commutateur de console sur le côté du rack**

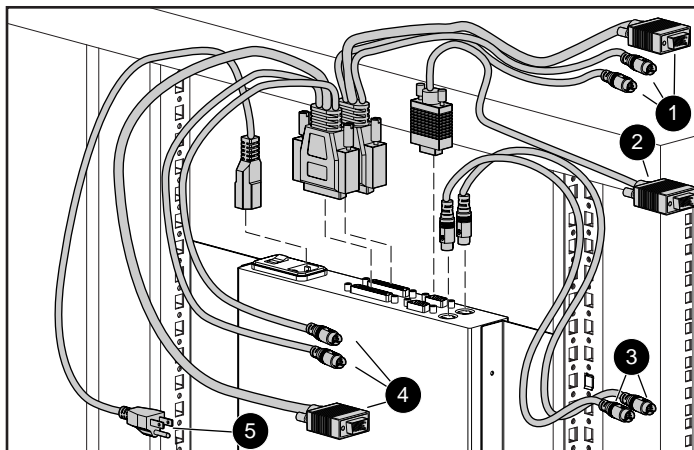
3. Fixez le commutateur de console à l'armature du rack en utilisant une vis de chaque côté.



**Figure 2-3 : Fixation du commutateur de console au rack**

## Connexion des câbles KVM 2 ports

Pour connecter les câbles KVM 2 ports, reportez-vous à la figure 2-4.



**Figure 2-4 : Connexion du câble KVM 2 ports**

Élément	Description
1	Connecteurs permettant de relier clavier, moniteur et souris à l'ordinateur 1
2	Connecteur permettant de relier le moniteur à la console du boîtier de commutation
3	Connecteurs permettant de relier le clavier et la souris au commutateur de console
4	Connecteurs permettant de relier le clavier, le moniteur et la souris à l'ordinateur 2
5	Cordon d'alimentation

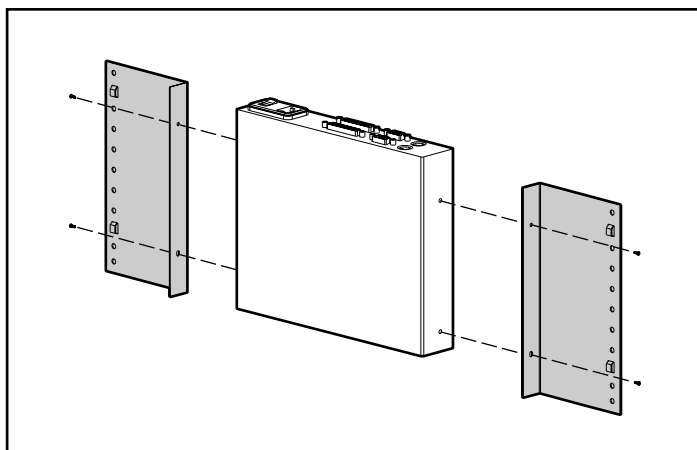
## Installation latérale 0U

Suivez la procédure ci-dessous pour installer les unités 4 ou 8 ports ou les consoles doubles à 8 ports sur le côté d'un rack.

### Type A

Pour monter latéralement le commutateur de console :

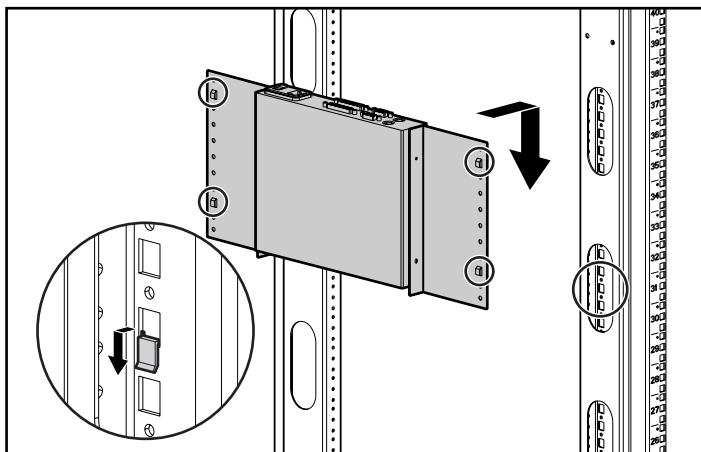
1. Installez les supports latéraux de montage sur le commutateur de console en utilisant deux vis de chaque côté.



**Figure 2-5 : Installation des supports latéraux de montage**

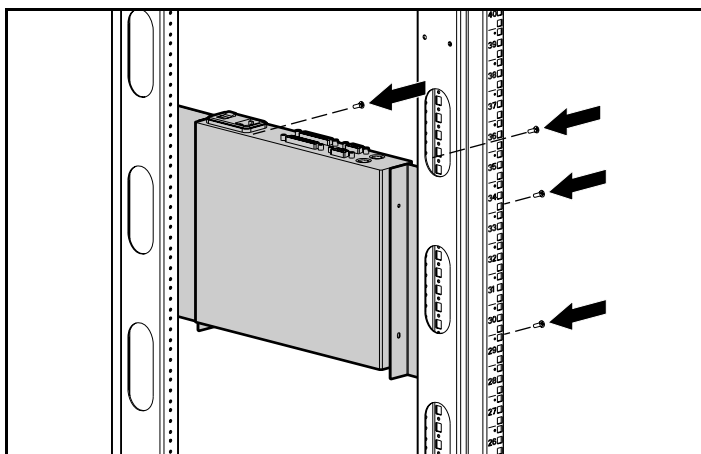


2. Introduisez les languettes des supports latéraux de montage dans le même emplacement U de chaque côté du rack.



**Figure 2-6 : Montage du commutateur de console sur le côté du rack**

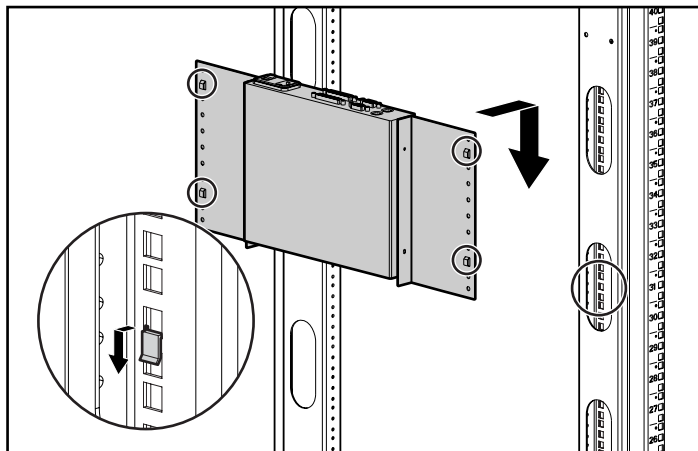
3. Fixez le commutateur de console à l'armature du rack en utilisant deux vis de chaque côté.



**Figure 2-7 : Fixation du commutateur de console au rack**

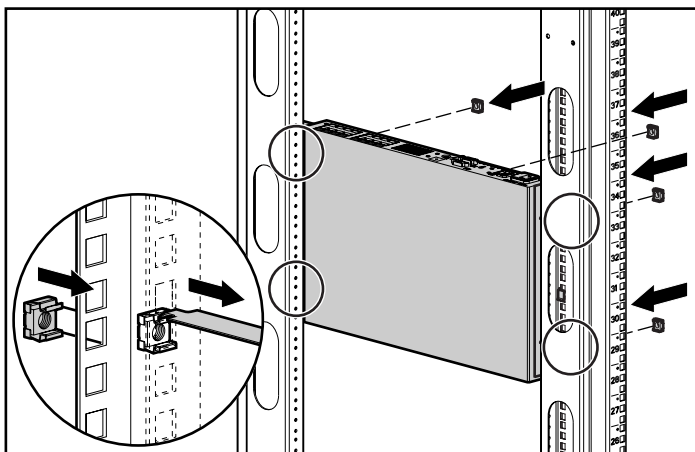
## Type B

1. Installez les supports latéraux de montage sur le commutateur de console en utilisant deux vis de chaque côté.
2. Introduisez les languettes des supports latéraux de montage dans le même emplacement U de chaque côté du rack.



**Figure 2-8 : Montage du commutateur de console sur le côté du rack**

3. Introduisez quatre écrous cage dans l'armature du rack aux emplacements des trous des supports latéraux de montage.



**Figure 2-9 : Insertion des écrous cage**

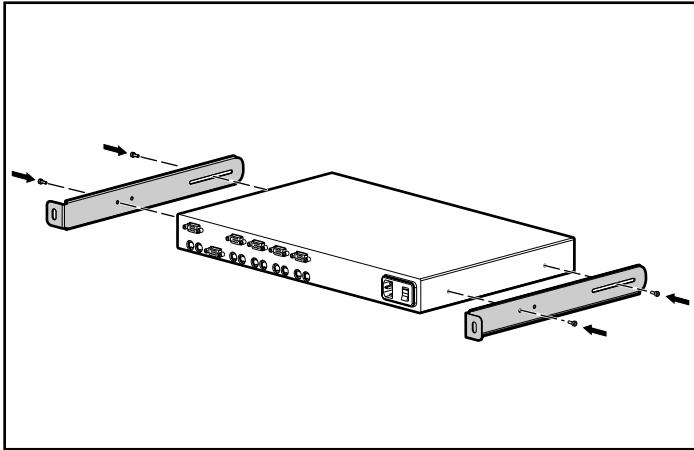
4. Fixez le commutateur de console à l'armature du rack en utilisant deux vis de chaque côté.

## Installation à l'arrière du rack

**IMPORTANT** : si vous installez un commutateur de console avec un élément 1U, tel que le kit d'option de tiroir 1U pour clavier, vous n'avez pas besoin de plus d'espace rack car cela équivaut à une installation 0U.

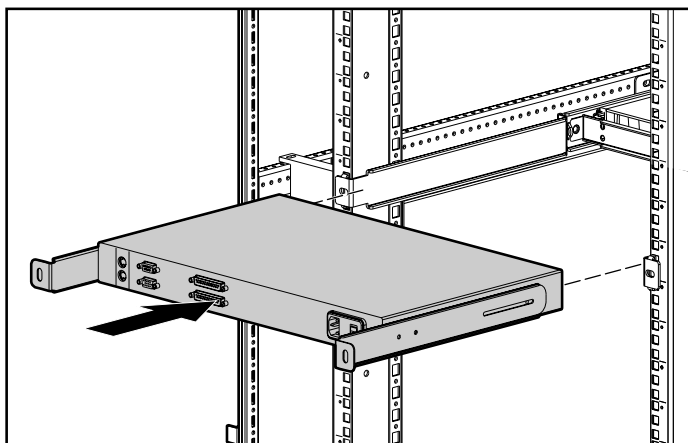
Pour installer le commutateur de console à l'arrière du rack:

1. Installez les supports des glissières sur le commutateur de console en utilisant deux vis de chaque côté.



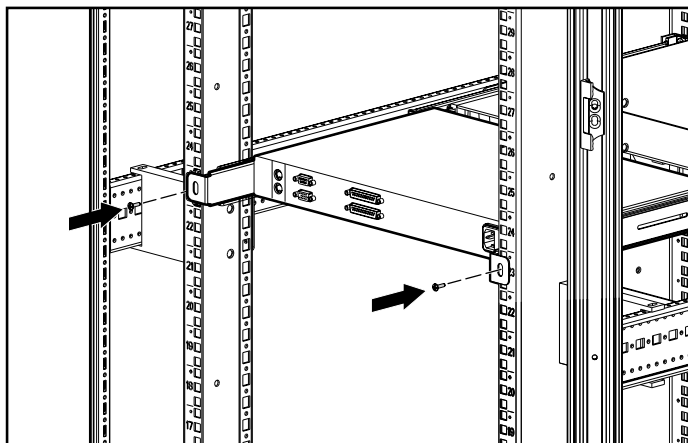
**Figure 2-10 : Fixation des supports des glissières**

2. Assurez-vous qu'un écrou cage a été installé derrière le rail arrière.
3. Faites glisser le commutateur de console avec les supports des glissières dans les supports de montage déjà installés dans le rack.



**Figure 2-11 : Introduction du commutateur de console dans le rack**

4. Fixez les supports des glissières à l'arrière du rack en utilisant une vis de chaque côté.



**Figure 2-12 : Fixation des supports des glissières dans le rack**

## Installation 1U standard

Pour installer le commutateur de console :

1. Installez les supports des glissières sur le commutateur de console en utilisant deux vis de chaque côté.
2. Utilisez le gabarit livré avec l'élément pour marquer l'emplacement du matériel de montage.
  - a. Repoussez vers l'arrière les languettes situées au sommet du gabarit (marquées d'une ★) et insérez-les dans les trous appropriés sur les montants du rack.
  - b. Faites correspondre les trous sur les côtés du gabarit avec ceux des montants du rack.
  - c. En prenant les mesures à partir du haut de l'élément immédiatement sous le nouvel élément, placez le gabarit à l'avant et à l'arrière de l'armature du rack pour repérer les points d'attache des supports de fixation et des écrous cage arrières.

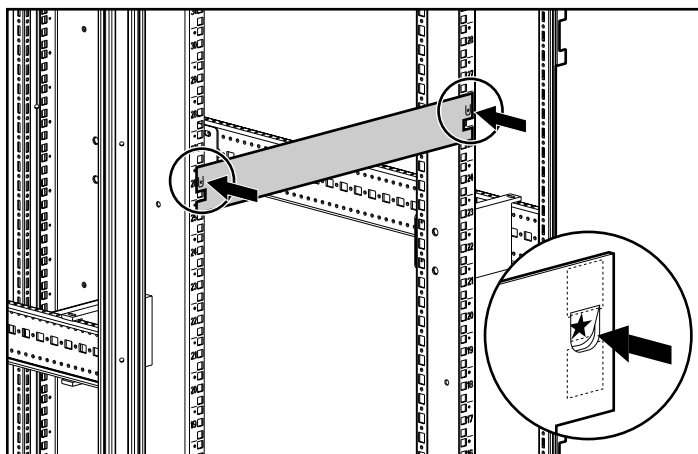
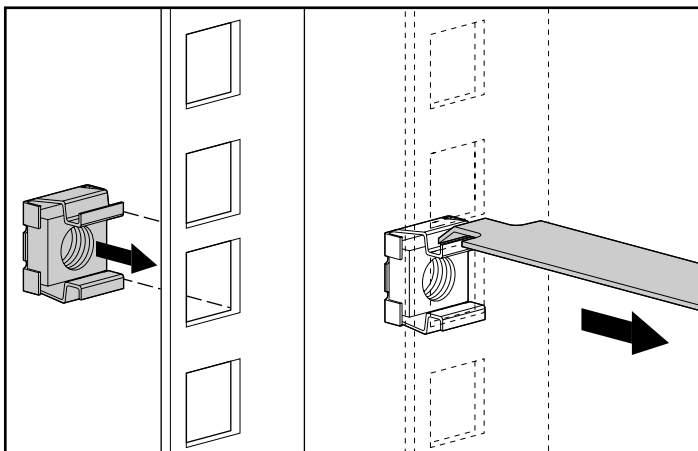


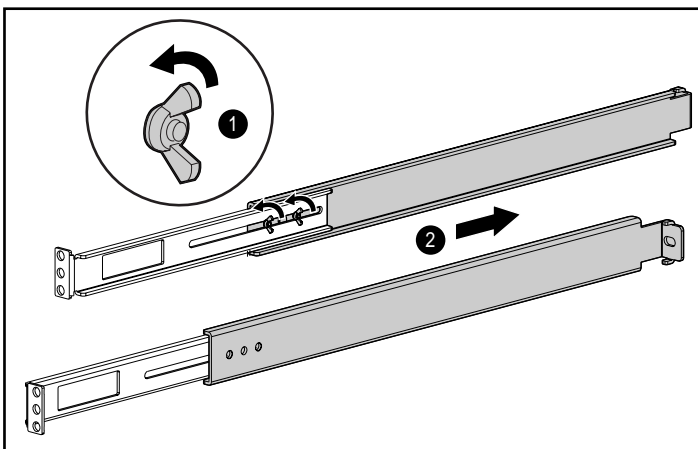
Figure 2-13 : Mesure à l'aide du gabarit

3. Insérez deux écrous cage dans les trous marqués à l'aide du gabarit à l'arrière du rack.



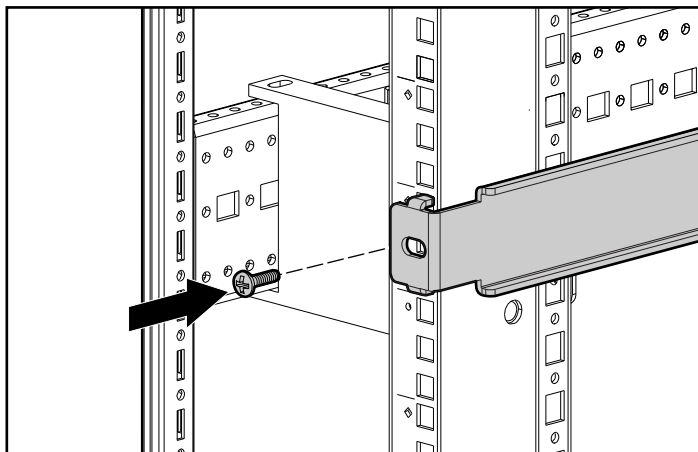
**Figure 2-14 : Insertion des écrous cage**

4. Installez sans serrer les écrous papillon (1) et étendez les supports des rails réglables jusqu'à la longueur désirée (2).
5. Serrez légèrement les écrous papillon pour stabiliser les rails réglables pendant l'installation.



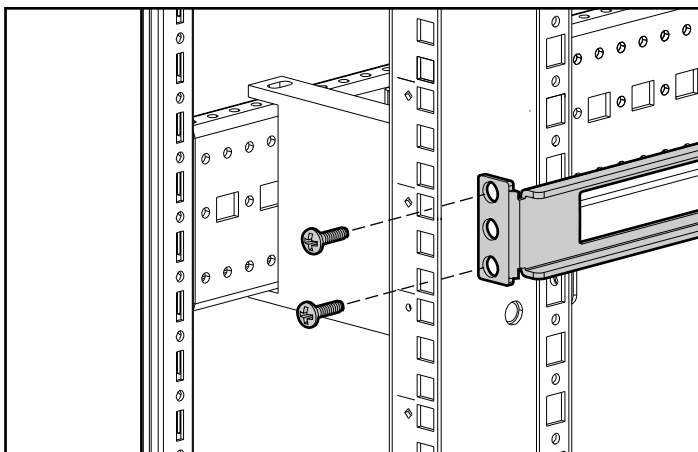
**Figure 2-15 : Rails réglables**

6. Insérez un rail réglable dans le rack et introduisez les languettes dans les trous appropriés à l'arrière du rack, en alignant les trous des vis à l'avant du rack.
7. Fixez l'arrière du rail réglable en utilisant une vis pour chaque écrou cage précédemment installé.



**Figure 2-16 : Fixation du rail réglable**

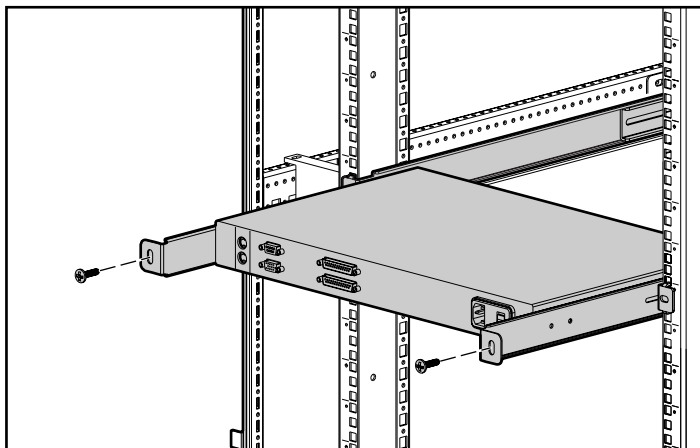
8. Fixez l'avant du rail réglable au rack en utilisant deux vis pour chaque rail.



**Figure 2-17 : Fixation du rail réglable**

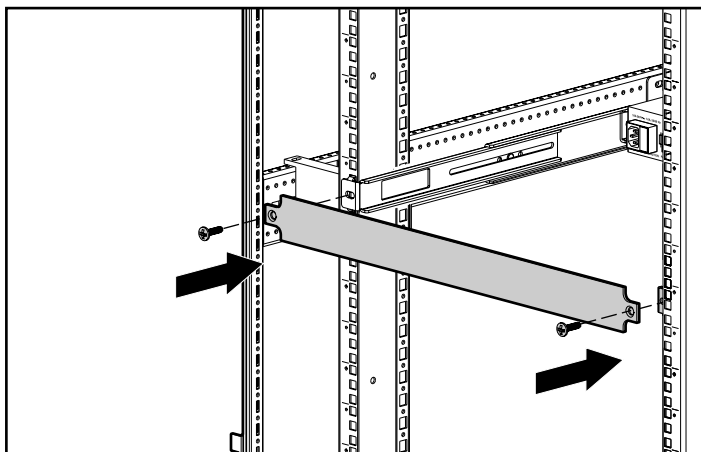


9. Introduisez le commutateur de console dans les rails réglables et fixez-le à l'arrière du rack en utilisant une vis de chaque côté.



**Figure 2-18 : Fixation du commutateur de console au rack**

10. Positionnez le cache avant et fixez-le à l'avant du rack en utilisant une vis de chaque côté.



**Figure 2-19 : Positionnement du cache avant**

**REMARQUE :** cette installation prend en charge le kit de connexion du boîtier de commutation en option, qui permet l'accès frontal à un commutateur 4 ou 8 ports pour clavier, moniteur, souris et cordon d'alimentation. Si vous le souhaitez, vous pouvez utiliser cette option à la place du cache avant.

## Achèvement de l'installation

Une fois votre commutateur de console de serveur installé dans le rack selon l'une des méthodes énoncées dans ce chapitre, passez au chapitre 3 « Câblage ».

### Informations relatives aux câbles

La longueur des câbles affecte la qualité vidéo ainsi que les temps de réponse du clavier et de la souris. La longueur de câble maximale est déterminée en partie par l'ordinateur et les périphériques employés. Tous les systèmes ne produisent pas des résultats satisfaisants avec la longueur maximale.

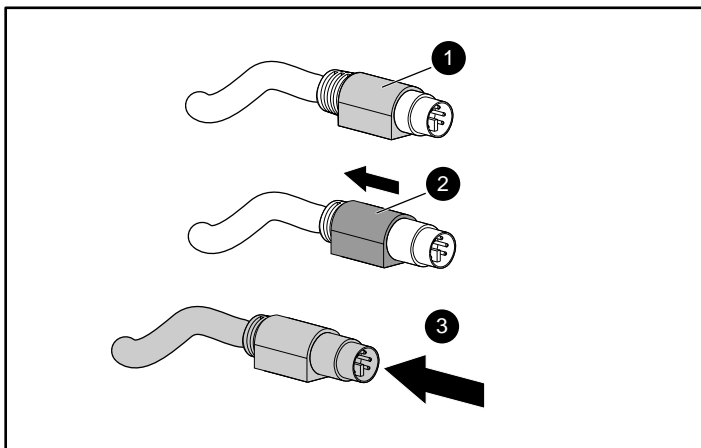
## Mécanisme de verrouillage des câbles

Les options de câble pour clavier et souris des unités 4 ou 8 ports ou de la console double à 8 ports comportent un mécanisme de verrouillage garantissant la sécurité de la connexion. Veuillez suivre les procédures appropriées pour débrancher ces câbles.



**ATTENTION :** le non-respect des procédures appropriées pour débrancher les câbles risque d'endommager le câble ou l'unité.

---



**Figure 3-1 : Débranchement des câbles du clavier et de la souris**

Pour déconnecter le câble du clavier ou de la souris convenablement :

1. Saisissez le boîtier (1).
2. Faites-le glisser vers l'arrière pour libérer le mécanisme de blocage (2).
3. Retirez le câble (3).

Pour insérer le câble, raccordez-le simplement au connecteur approprié. Le mécanisme de blocage maintient automatiquement le câble en place.

Connectez les câbles au commutateur dans cet ordre :

1. Souris
2. Moniteur
3. Clavier

Cet ordre de connexion est particulièrement important pour toute installation ultérieure de nouveaux périphériques sur votre système. Vous pouvez connecter une souris et/ou un clavier au commutateur avec le système sous tension. Lorsque vous raccordez le nouveau périphérique, le commutateur de console l'identifie et le configure en fonction des paramètres de l'ordinateur sélectionné. Cela vous permet de remplacer les périphériques défectueux sans devoir redémarrer le système.

Lorsque vous modifiez le système du commutateur, vous devez sauvegarder les paramètres de configuration du matériel. Si ces paramètres ne sont pas sauvegardés, ils seront perdus au moment de la mise hors tension. Pour restaurer la communication entre le clavier, la souris et le commutateur, vous devez redémarrer chaque ordinateur. Pour enregistrer vos paramètres matériels, cliquez sur **Snapshot** (Instantané) dans l'écran **Commands** (Commandes). Pour de plus amples informations sur l'utilisation de l'affichage à l'écran (OSD), reportez-vous au chapitre 4.

## Connexion des câbles

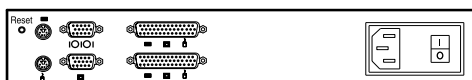


**AVERTISSEMENT** : pour éviter tout risque d'électrocution ou de dommage matériel :

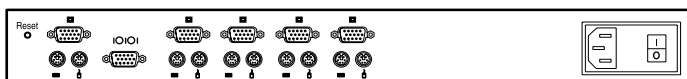
- Ne désactivez pas la prise reliée à la terre du cordon d'alimentation. La prise de terre est un dispositif de sécurité important.
  - Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique mise à la terre facilement accessible à tout moment.
  - Coupez l'alimentation électrique de l'unité en débranchant le cordon d'alimentation côté prise secteur ou côté unité.
-

Pour connecter les câbles :

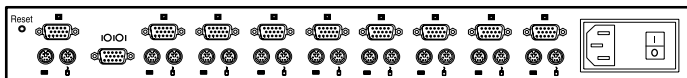
1. Connectez les câbles du clavier, du moniteur et de la souris aux connecteurs appropriés du commutateur de console. Veuillez remarquer que tous les câbles clavier et souris sont de type mini-DIN PS/2 à 6 broches et que tous les câbles vidéo sont de type VGA/SVGA à 15 broches. (Ces connecteurs sont situés à l'arrière gauche de chaque commutateur de console ; des connecteurs supplémentaires se trouvent à l'avant des commutateurs de console double à 8 ports.)



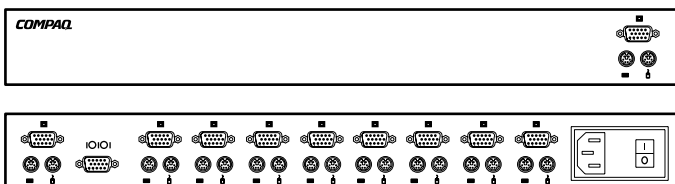
**Figure 3-2 : Connecteurs 2 ports**



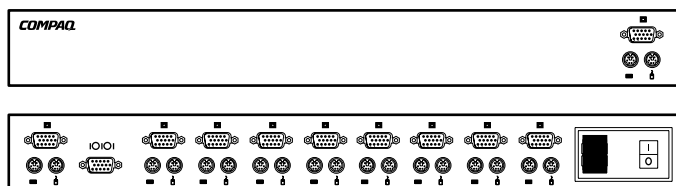
**Figure 3-3 : Connecteurs 4 ports**



**Figure 3-4 : Connecteurs 8 ports**



**Figure 3-5 : Connecteurs de console double à 8 ports CA**



**Figure 3-6 : Connecteurs de console double à 8 ports CC**

2. Déterminez quel ordinateur doit être connecté au port 1.
  - a. Connectez le connecteur approprié sous le port portant l'étiquette 1 à la souris.
  - b. Connectez le connecteur VGA à 15 broches au moniteur.
  - c. Connectez le connecteur approprié au clavier.
  - d. Regroupez et étiquetez les câbles pour pouvoir facilement les identifier.
3. Répétez l'étape 2 pour chaque ordinateur restant à connecter au boîtier de commutation.



**AVERTISSEMENT :** afin de réduire tout risque d'électrocution ou de dommages matériels, ne désactivez pas la prise de terre du cordon d'alimentation. Cet équipement doit être connecté à une installation électrique mise à la terre facilement accessible à l'opérateur. La prise de terre est un dispositif de sécurité important.

4. Branchez le cordon d'alimentation au commutateur de console.

## Connexion du câble d'alimentation au boîtier de commutation de la console double à 8 ports CC

Utilisez uniquement du fil torsadé AWG #18 UL 1007 ou UL 1015 (non livré avec le commutateur). La longueur maximale ne doit pas dépasser 10 mètres.



**AVERTISSEMENT :** débranchez toujours l'alimentation avant de modifier les câblages.

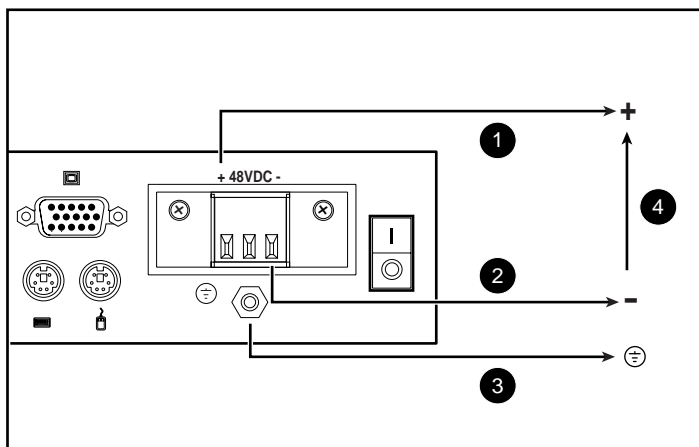
---



**AVERTISSEMENT :** pour réduire le risque d'électrocution ou de dommages matériels, ce matériel doit être installé conformément aux directives suivantes :

- Ce produit est conçu pour être branché à une source de courant continu pouvant être classée dans la catégorie des circuits secondaires, conformément aux normes nationales relatives à l'équipement informatique. Généralement, ces normes sont basées sur la norme internationale de sécurité de l'équipement informatique IEC 950. La source doit être équipée d'un pôle (neutre/retour) relié à la terre en conformité avec les normes et/ou réglementations électriques locales.
  - Ce produit doit être installé uniquement dans les locaux respectant la norme ETSI-300-132-2.
  - Ce produit doit être relié à un dispositif de distribution d'électricité permettant la déconnexion de l'alimentation secteur. Le dispositif de distribution d'électricité doit être doté d'un système de protection contre les surtensions permettant l'interruption des courants de fuite provenant de la source principale, soit 0,3 A maximum au niveau du dispositif de distribution. La sortie verte/jaune de l'assemblage du câble d'alimentation doit être reliée à une prise de terre conforme sur l'unité de distribution du courant. Ne vous fiez pas à la capacité du châssis du rack ou de l'armoire à assurer une bonne continuité à la terre.
-



**Figure 3-7 : Schéma de câblage**

Élément	Description
1	Fil rouge
2	Fil noir
3	Fil dénudé vert/jaune*
4	48 VCC (vers alimentation 48 VCC à fusible externe)

\* Utilisez uniquement une connexion à la terre du châssis.

1. Branchez le connecteur (1) dans la prise. Ne vous connectez pas à la terre en passant par le connecteur.
2. Insérez les câbles dénudés (2) et serrez les vis (3).

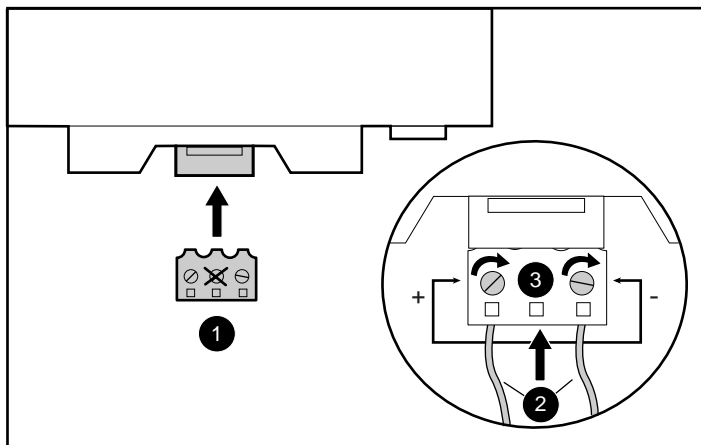


Figure 3-8 : Connexion des câbles

## Comportement du boîtier de commutation au démarrage

Il est important de mettre le boîtier de commutation sous tension avant les ordinateurs car, lorsque les serveurs démarrent, leurs drivers envoient les paramètres des périphériques au commutateur. Pendant le démarrage, le commutateur de console exécute les opérations suivantes :

- Il identifie la souris et le clavier et les initialise selon leurs paramètres par défaut.
- Il bascule sur le port 1 par défaut et indique le chiffre « 1 » dans l'indicateur d'état affiché sur le moniteur. Si la valeur par défaut de l'indicateur d'état est passée en mode Noms, l'indicateur d'état indique le nom du port au lieu de son numéro. S'il n'apparaît pas d'indicateur d'état sur le moniteur, vérifiez que l'ordinateur est connecté et qu'il est sous tension.

Mettez le système sous tension en procédant comme suit :

1. Appuyez sur l'interrupteur situé sur le panneau arrière du commutateur de console pour le mettre sur ON.
2. Mettez les ordinateurs sous tension.

## Comportement des ordinateurs au démarrage

Au démarrage, les ordinateurs envoient les paramètres des périphériques au commutateur de console. Ensuite, l'unité génère des réponses standard à ces commandes et permet aux ordinateurs de démarrer sans problèmes sans être physiquement connectés au clavier, au moniteur ou à la souris. Une fois le commutateur de console installé, vous pouvez enregistrer ces paramètres dans la RAM non volatile (NVRAM). Pour des informations supplémentaires, consultez le chapitre 4.

## Configuration du commutateur de console

Lorsque vous mettez le boîtier de commutation sous tension pour la première fois, il n'est pas nécessaire de le configurer pour les opérations de commutation de base. Pour configurer l'unité en fonction de vos besoins spécifiques, notamment pour affecter des noms uniques aux ordinateurs ou les afficher par leur nom ou leur numéro de port, reportez-vous au chapitre 4.

## Réinitialisation non assistée

Après une coupure de courant, chaque serveur connecté au commutateur de console se réinitialise (s'il est paramétré pour cela) sans intervention de l'opérateur dès que le courant revient. Le commutateur de console génère des réponses pour garantir la réussite de la réinitialisation et indiquer qu'il est prêt à commuter entre les ordinateurs.

## Réinitialisation de l'unité

Si le clavier ou la souris se bloque, appuyez sur le bouton RESET sur le panneau arrière du commutateur de console. Le fait d'appuyer sur le bouton **Reset** peut permettre de récupérer les paramètres du périphérique sans être obligé de mettre les ordinateurs hors tension.

## Connexions sous tension

Vous pouvez connecter des ordinateurs supplémentaires au commutateur de console pendant qu'il est sous tension. Lorsque vous mettez les ordinateurs que vous venez de connecter sous tension, le commutateur les reconnaît et vous pouvez basculer sur ces ordinateurs sans autre procédure.

Vous pouvez également connecter la souris et/ou le clavier au commutateur de console pendant que le système est sous tension. Lorsque vous raccordez le nouveau périphérique, le commutateur de console l'identifie et le configure en fonction des paramètres de l'ordinateur sélectionné. Cette technique permet de remplacer les périphériques défectueux sans avoir à redémarrer le système.

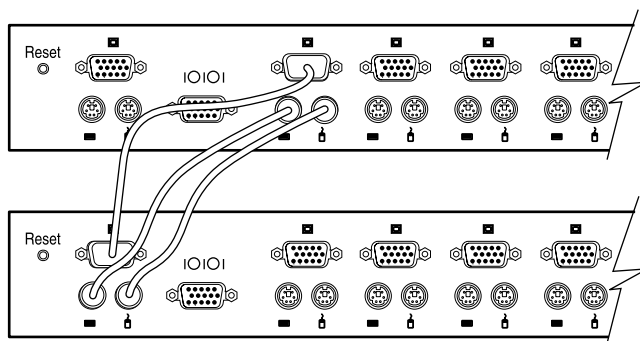
**REMARQUE :** lorsque de nouveaux ordinateurs sont ajoutés au commutateur de console, ou lorsque des connexions existantes sont modifiées, les nouvelles configurations doivent être enregistrées dans la NVRAM à l'aide de l'option Snapshot (Instantané) de l'affichage à l'écran.

## Autres configurations

Il existe d'autres manières de configurer votre système, dont les configurations de commutateurs en cascade et les configurations à double console.

## Configurations de commutateurs en cascade

Dans les systèmes en cascade, vous pouvez connecter des commutateurs de console supplémentaires aux ports d'une unité primaire. Autrement dit, les commutateurs peuvent être installés en configurations primaire/secondaire pour permettre à un commutateur primaire de commuter entre les ordinateurs ou les autres unités de commutation. La configuration en cascade revient simplement à relier physiquement le clavier, la souris et le moniteur des unités secondaires aux ports d'ordinateur de l'unité primaire. Par exemple, une unité primaire 8 ports peut être rattachée à huit commutateurs de console secondaires. Un système de huit serveurs reliés à chacun des huit commutateurs secondaires fournit une concentration 1x64.



**Figure 3-9 : Configuration en cascade**

Lorsque vous connectez une unité secondaire à l'un des ports du maître, vous devez indiquer cette connexion à l'unité primaire en exécutant la procédure d'affectation de types de périphériques spécifiques décrite au chapitre 5. Pour cela, vous devez entrer une désignation d'unité secondaire pour le numéro du port associé au lieu d'un type de moniteur. Utilisez la désignation **4-Port** pour une unité secondaire 4 ports et **8-Port** pour une unité secondaire 8 ports.

L'affichage à l'écran (OSD) permet de traiter les ports secondaires comme les ports du commutateur primaire. Il peut être utile de nommer chaque unité secondaire comme cela est décrit dans « Affectation de noms uniques aux ordinateurs » dans le chapitre 5.

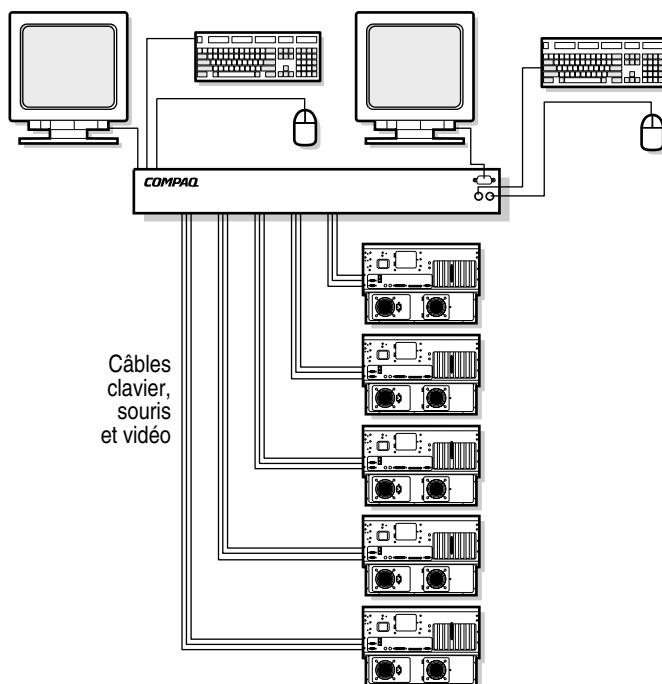
## Connexion en cascade pendant que le système est sous tension

Si nécessaire, vous pouvez connecter une unité primaire à une unité secondaire pendant que le système est sous tension. Cette technique peut servir à isoler d'éventuels problèmes en minimisant le temps d'interruption du système. Lorsque vous branchez un commutateur de console primaire à une unité secondaire, connectez d'abord le câble de la souris et le câble vidéo, puis le câble du clavier. Cet ordre est important parce que l'unité primaire interprète la connexion du clavier comme étant la mise sous tension de l'unité secondaire. À ce stade, l'unité primaire envoie des codes d'initialisation à l'unité secondaire, ce qui déclenche la configuration des périphériques.

Reportez-vous au chapitre 4 pour obtenir des informations sur la commutation des systèmes en cascade.

## Configuration à double console

La configuration à double console peut utiliser n'importe lequel des commutateurs de console double à 8 ports. Suivez les méthodes décrites plus haut pour connecter les câbles à votre unité. Puis, utilisez les ports à l'avant du commutateur de console pour connecter un clavier, une souris et un moniteur supplémentaires. Reportez-vous à la section « Écran Menu » du chapitre 4 pour plus de détails sur le passage d'un mode de connexion à l'autre.



**Figure 3-10 : Configuration à double console 8 ports**

---

## Utilisation de l'affichage à l'écran

### Affichage à l'écran (OSD)

L'affichage à l'écran (OSD) est prévu pour être utilisé avec les unités 4 ports, 8 ports et console double à 8 ports. Si vous utilisez un commutateur de console 2 ports, reportez-vous au chapitre 5 « Utilisation de l'affichage à l'écran simplifié ».

### Autres langues

Le CD Compaq Server Console Switch Software Utility (Utilitaire de commutateur de console de serveur Compaq) contient une mise à jour de l'affichage à l'écran pour les langues autres que l'anglais. Reportez-vous à ce CD pour obtenir plus d'informations sur l'utilisation de cet utilitaire.

**REMARQUE :** la fonction de sélection de la langue n'est pas disponible pour le commutateur 2 ports.

### Fonctions

Utilisez l'affichage à l'écran pour exécuter les fonctions de base suivantes :

- Affecter les types de périphériques si les commutateurs de console secondaires sont reliés à un commutateur de console primaire (configuration en cascade)
- Affecter des noms uniques aux ordinateurs
- Choisir le mode de connexion en cas d'utilisation d'un commutateur à console double à 8 ports



- Enregistrer les paramètres du matériel
- Visualiser les informations relatives au système du commutateur de console

Des fonctionnalités supplémentaires sont décrites dans ce chapitre sous chacun des titres d'écran.

**REMARQUE :** l'affichage à l'écran fonctionne indépendamment de votre système d'exploitation.

## Navigation





Vous pouvez naviguer dans les menus de l'affichage à l'écran et entrer des commandes à l'aide de la souris et du clavier. Cependant, étant donné que le commutateur fonctionne indépendamment des systèmes d'exploitation, les conventions de clavier et de souris de l'affichage à l'écran peuvent différer de celles que vous utilisez pour contrôler l'ordinateur sélectionné. Le tableau 4-1 fournit la liste des conventions utilisées pendant la navigation dans l'affichage à l'écran.

**Tableau 4-1 : Conventions de navigation dans les menus de l'affichage à l'écran**

Élément	Fonction
<b>Souris</b>	
Bouton gauche de la souris	Active les commandes, met en surbrillance les éléments et repositionne les menus de l'affichage à l'écran sur le bureau (cliquez et faites glisser la barre de titre).
Bouton droit de la souris	Ferme l'écran actuel et retourne au précédent. Quitte l'affichage à l'écran depuis l'écran principal.

...à suivre

**Tableau 4-1 : Conventions de navigation dans les menus de l'affichage à l'écran ...suite**

Élément	Fonction
<b>Clavier</b>	
Impr. Écran	Ouvre l'écran de sélection de l'affichage à l'écran.*
PgPréc/PgSuiv	Fait défiler vers le haut ou vers le bas les listes de noms et de ports.
Entrée	Termine l'opération de commutation sur l'écran principal et quitte les menus de l'affichage à l'écran.
Verr maj	Désactive l'affichage à l'écran. (Utilisez la touche <b>Maj</b> pour modifier la casse.)
Echap	Ferme l'écran actuel et retourne au précédent. Quitte l'affichage à l'écran depuis l'écran principal.
Alt	Lorsque cette touche est utilisée en combinaison avec une lettre soulignée, elle permet d'ouvrir des menus ou d'exécuter des actions.
<b>Alt + X</b>	Ferme l'écran actuel.
F1	Ouvre l'aide en ligne.
<b>Écran</b>	
	Fait défiler vers le haut ou vers le bas les listes de noms et de ports.
	Ferme l'écran actuel et retourne au précédent sans changer les paramètres.
	Ouvre l'aide en ligne de chaque écran.
	Valide les modifications, ferme l'écran actuel et retourne au précédent.

\* Pour imprimer un écran, reportez-vous à « Capture d'écran » dans ce chapitre.

Lorsque l'affichage à l'écran est désactivé en appuyant sur la touche **Impr. Écran**, utilisez la souris au lieu des flèches du clavier pour mettre en surbrillance les options de menu.

## Présentation des menus

Le tableau suivant fournit la liste des options disponibles pour chaque menu de l'affichage à l'écran.

**Tableau 4-2 : Arborescence des menus de l'affichage à l'écran**

Menu Main (Principal)	
Setup (Configurer)	Commands (Commandes)
Scan (Balayer)	Scan Enabled (Balayage activé)
Menu	Broadcast Active (Diffusion active)
Flag (Indicateur)	Snapshot (Instantanée)
Set Flag Position (Définition de la position de l'indicateur)	Reset (Réinitialiser)
Security (Sécurité)	Version
Broadcast (Diffusion)	
Devices (Périphériques)	
Modify (Modifier)	
Names (Noms)	

## Écran Main (Principal) de l'affichage à l'écran

Appuyez sur **Impr. Écran** pour ouvrir les menus de l'affichage à l'écran. L'écran **Main** (Principal) de l'affichage à l'écran s'affiche.

L'écran **Main** répertorie tous les ports du système, les noms d'ordinateurs associés, ainsi que l'état de chaque port. Si vous utilisez un commutateur à console double à 8 ports, la lettre **A** ou **B** apparaît à côté du symbole d'état identifiant le commutateur de console.

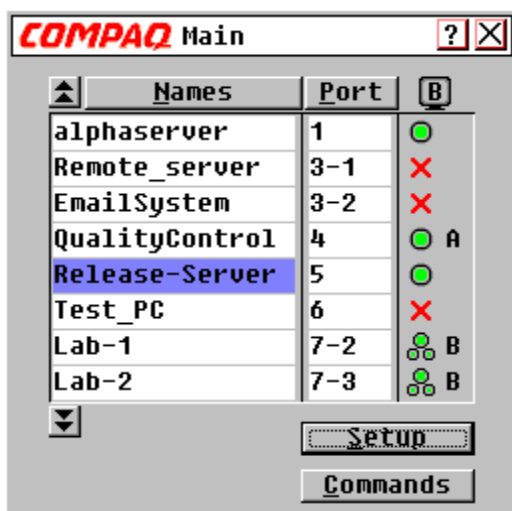







Figure 4-1 : Fonctions de l'écran principal

Bouton	Fonction	Autre méthode
<b>Names</b> (Noms)	Trie les noms par ordre alphabétique	Appuyez sur les touches <b>Alt + N</b>
<b>Port</b>	Trie par numéro de port	Appuyez sur les touches <b>Alt + P</b>
<b>Setup</b> (Configurer)	Affiche l'écran <b>Setup</b>	Appuyez sur les touches <b>Alt + S</b>
<b>Commands</b> (Commandes)	Affiche l'écran <b>Commands</b>	Appuyez sur les touches <b>Alt + C</b>
<b>REMARQUE</b> : le port en surbrillance correspond au périphérique sélectionné.		

Les ports primaires ont un numéro de port unique. Le numéro des ports secondaires est composé du numéro de port du commutateur primaire auquel ils sont connectés, suivi d'un tiret, puis du numéro de port secondaire.

**Tableau 4-3 : Symboles de l'affichage à l'écran**

Symbole	Description
	L'ordinateur est connecté et fonctionne
	L'ordinateur connecté ne fonctionne pas ou fonctionne mal
	Le commutateur en cascade est connecté et fonctionne
	Le commutateur en cascade ne fonctionne pas ou fonctionne mal
	Identifie l'utilisateur dans une configuration à double console
A, B	Identificateur de console dans un commutateur à console double à 8 ports

## Écran Setup (Configuration)

L'écran **Setup** (Configuration) répertorie les options de menu permettant de modifier les configurations.



Figure 4-2 : Écran de configuration

Bouton	Fonction	Autre méthode
<b>Scan</b> (Balayer)	Définit un modèle de balayage séquentiel ou personnalisé	Appuyez sur les touches <b>Alt + S</b>
<b>Menu</b>	Définit l'ordre d'affichage, le temps d'attente et le mode de coopération ou de préemption	Appuyez sur les touches <b>Alt + M</b>
<b>Flag</b> (Indicateur)	Personnalise l'affichage de l'indicateur	Appuyez sur les touches <b>Alt + F</b>
<b>Security</b> (Sécurité)	Définit un mot de passe et un économiseur d'écran	Appuyez sur les touches <b>Alt + C</b>
<b>Broadcast</b> (Diffusion)	Paramètre le clavier et la souris pour la commande simultanée	Appuyez sur les touches <b>Alt + B</b>

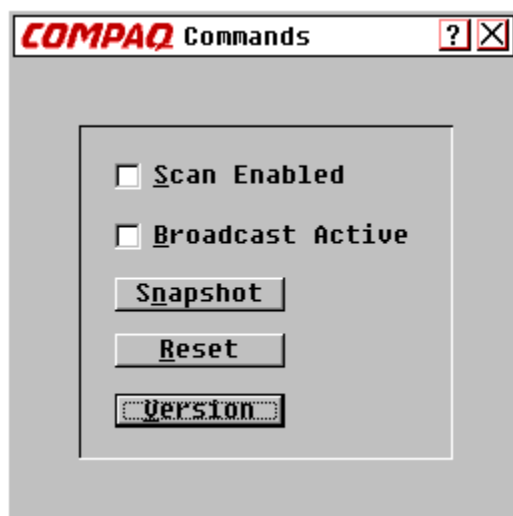
à suivre...

**Figure 4-2 : Écran de configuration ...suite**

Bouton	Fonction	Autre méthode
<b>Devices</b> (Périphériques)	Définit les paramètres du moniteur et du port	Appuyez sur les touches <b>Alt + D</b>
<b>Names</b> (Noms)	Attribue des noms aux ordinateurs	Appuyez sur les touches <b>Alt + N</b>

## Écran Commands (Commandes)

L'écran **Commands** (Commandes) répertorie les actions que vous pouvez effectuer.

**Figure 4-3 : Fonctions de l'écran des commandes**

Champ/Bouton	Fonction	Autre méthode
<b>Scan Enabled</b> (Balayage activé)	Fait basculer la vidéo automatiquement d'un port à l'autre	Appuyez sur les touches <b>Alt + S</b>
<b>*Broadcast Active</b> (Diffusion active)	Commande simultanément plusieurs ordinateurs dans un système unique	Appuyez sur les touches <b>Alt + B</b>

à suivre...

**Figure 4-3: Fonctions de l'écran des commandes** ...suite

Champ/Bouton	Fonction	Autre méthode
<b>**Snapshot</b> (Instantané)	Enregistre les paramètres actuels du clavier et de la souris	Appuyez sur les touches <b>Alt + N</b>
<b>Reset</b> (Réinitialiser)	Restaure les paramètres par défaut de la souris et du clavier	Appuyez sur les touches <b>Alt + R</b>
<b>Version</b>	Affiche les informations relatives à la version du microprogramme	Appuyez sur les touches <b>Alt + V</b>

\* L'option **Broadcast Active** (Diffusion active) peut être sélectionnée par un seul utilisateur à la fois.

\*\* L'option **Snapshot** (Instantané) permet d'enregistrer les informations de souris et de clavier utilisées par le commutateur pour initialiser les ordinateurs. Si vous n'enregistrez pas les paramètres du matériel lorsque vous installez un système de commutation, que vous ajoutez ou supprimez des ordinateurs du système ou que vous changez de souris, de clavier ou de moniteur, ils seront perdus en cas de coupure de courant ou de mise hors tension et vous devrez réinitialiser chacun des ordinateurs.



## Écran Version

Vous pouvez afficher le numéro de version du microprogramme du commutateur de console, ainsi que des informations sur les périphériques auxiliaires connectés au commutateur pour faciliter la résolution des problèmes et la maintenance du système.

L'écran **Version** contient également les informations spécifiques aux périphériques de l'ordinateur actuellement sélectionné. Les informations relatives au clavier concernent son activation/désactivation, la vitesse de répétition, les paramètres des voyants, le mode de port et le type de clavier. Les informations relatives à la souris concernent son activation/désactivation, la fréquence d'échantillonnage et le type de souris.

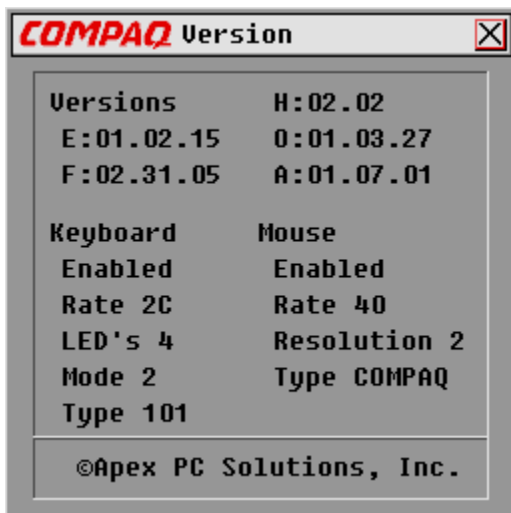


Figure 4-4 : Écran version

## Commande Reset (Réinitialisation)

Le commutateur de console stocke les données relatives à la connexion de la souris et du clavier, ainsi que les données relatives au débit. Il utilise ces informations pour émuler la souris et le clavier physiques. En cas d'échec de communication entre le commutateur et la souris et le clavier, le serveur sélectionné risque de ne pas fonctionner. La commande **Reset** (Réinitialisation) récupère les informations relatives à la souris et au clavier enregistrées grâce à la fonction Snapshot (Instantané) et les envoie au serveur pour rétablir la connexion avec la souris et le clavier. Réinitialiser la souris et le clavier revient à tenter de rétablir les paramètres adéquats pour l'ordinateur sélectionné.

Parce que le commutateur émule la souris et le clavier physiques, il permet à un ordinateur sans clavier ou souris connecté de fonctionner comme si un périphérique physique lui était rattaché.

Pour réinitialiser les valeurs de la souris et du clavier, cliquez sur **Reset** (Réinitialisation).

**REMARQUE** : si ceci ne rectifie pas le problème, appuyez sur le bouton Reset du panneau arrière du commutateur.

## Écran Devices (Périphériques)

Si votre système comporte un ou plusieurs commutateurs secondaires en cascade, vous devez indiquer au commutateur primaire la présence des commutateurs secondaires en affectant un type de périphérique spécifique. En outre, si un ou plusieurs ordinateurs de votre système de commutation ont un moniteur de type spécial, vous devrez peut-être affecter ce type de moniteur au port associé à l'ordinateur.

Pour modifier un périphérique, double-cliquez dessus ou mettez-le en surbrillance, puis cliquez sur **Modify** (Modifier).

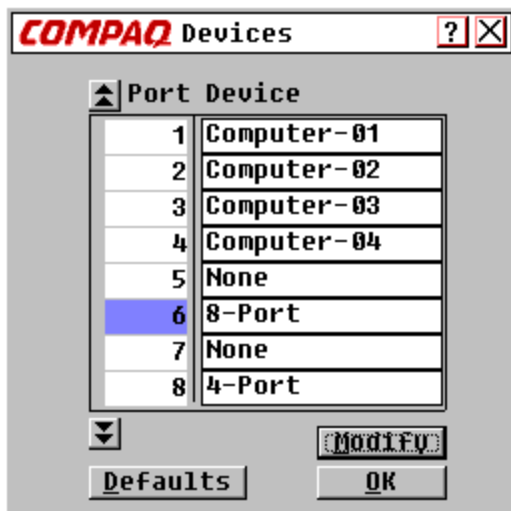


Figure 4-5 : Fonctions de l'écran des périphériques

Bouton	Fonction	Autre méthode
<b>Modify</b> (Modifier)	Affiche l'écran <b>Device Modify</b> (Modifier périphérique) pour modifier les paramètres du port	Appuyez sur les touches <b>Alt + M</b>
<b>Defaults</b> (Par défaut)	Utilise les paramètres de type de périphérique et de port par défaut	Appuyez sur les touches <b>Alt + D</b>
<b>OK</b>	Valide les modifications, ferme l'écran actuel et retourne au précédent	Appuyez sur les touches <b>Alt + O</b>
<b>Remarque :</b> le port en surbrillance correspond au périphérique sélectionné.		

## Écran Device Modify (Modifier périphérique)

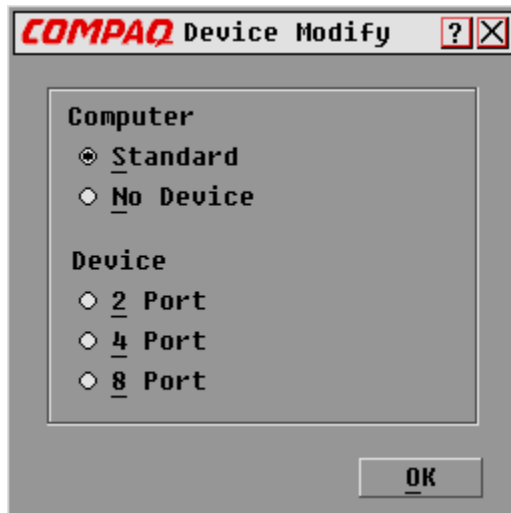


Figure 4-6 : Fonctions de l'écran de modification des périphériques

Champ/Bouton	Fonction	Autre méthode
<b>Standard</b>	Utilise la connexion de base de l'ordinateur	Appuyez sur les touches <b>Alt + S</b>
<b>No Device</b> (Pas de périphérique)	Efface le numéro ou le nom de l'ordinateur de la liste de l'écran <b>Main</b> si un commutateur de console ou un ordinateur n'est pas connecté à celui-ci	Appuyez sur les touches <b>Alt + N</b>

à suivre...

**Figure 4-6 : Fonctions de l'écran de modification  
des périphériques ...suite**

<b>Champ/Bouton</b>	<b>Fonction</b>	<b>Autre méthode</b>
<b>2 Port</b> (2 ports)	Affecte un commutateur de console 2 ports en tant que système secondaire	Appuyez sur les touches <b>Alt + 2</b>
<b>4 Port</b> (4 ports)	Affecte un commutateur de console 4 ports en tant que système secondaire	Appuyez sur les touches <b>Alt + 4</b>
<b>8 Port</b> (8 ports)	Affecte un commutateur de console 8 ports en tant que système secondaire	Appuyez sur les touches <b>Alt + 8</b>
<b>OK</b>	Valide les modifications, ferme l'écran actuel et retourne au précédent	Appuyez sur les touches <b>Alt + O</b>

## Écran Names (Noms)

Utilisez cet écran pour identifier un ordinateur par nom et non par numéro de port.

**REMARQUE :** avant d'affecter des noms aux ordinateurs connectés à des commutateurs de console secondaires, vous devez d'abord associer le commutateur secondaire à un port. Une fois cela fait, la structure de numérotation des ports est réorganisée de manière à ce que les ports secondaires soient visibles par l'utilisateur. Reportez-vous aux sections « Écran Devices (Périphériques) » et « Écran Device Modify (Modifier périphérique) » qui précèdent, dans ce chapitre.

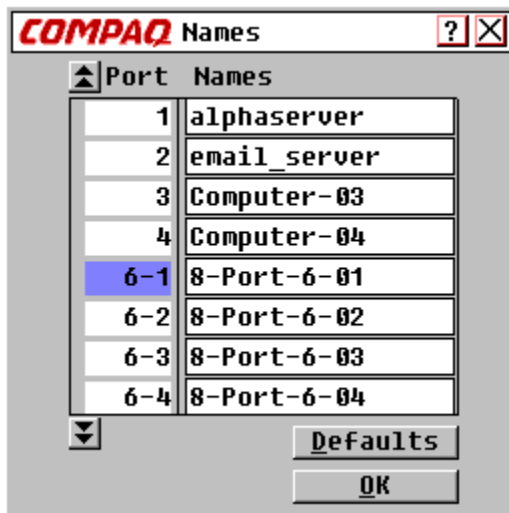


Figure 4-7 : Fonctions du menu Names (Noms)

Bouton	Fonction	Autre méthode
<b>Defaults</b> (Paramètres par défaut)	Rétablit les paramètres par défaut	Appuyez sur les touches <b>Alt + D</b>
<b>OK</b>	Valide les modifications, ferme l'écran actuel et retourne au précédent	Appuyez sur les touches <b>Alt + O</b>
<b>Remarque :</b> le port en surbrillance correspond au périphérique sélectionné.		

Pour affecter un nom unique à un ordinateur :

1. Cliquez sur son numéro de port.
2. Tapez le nom du périphérique dans le champ **Names**.

Les noms d'ordinateurs peuvent comporter au maximum 15 caractères, dont les lettres de A à Z minuscules ou majuscules, les chiffres de 0 à 9 et le tiret. Appuyez sur la touche **Retour arrière** ou **Suppr** pour supprimer une entrée incorrecte. Cliquez avec le curseur n'importe où sur la ligne à écraser.

3. Répétez les étapes 1 et 2 pour chacun des ordinateurs à nommer.
4. Cliquez sur **OK**.

Pour modifier un port ou un nom existant, double-cliquez dessus, apportez vos modifications, puis cliquez sur **OK**.

## Écran Menu

Cet écran permet de définir l'ordre d'affichage des ordinateurs sur l'écran **Main**. Si vous utilisez un commutateur à console double à 8 ports, utilisez cet écran pour sélectionner le mode de connexion du commutateur de console.

**REMARQUE :** la zone **Switch Mode** (Mode de commutation) apparaît en grisé pour les commutateurs à utilisateur unique et les options **Cooperative** (Coopération) et Preemptive (Préemption) ne peuvent pas être sélectionnées.

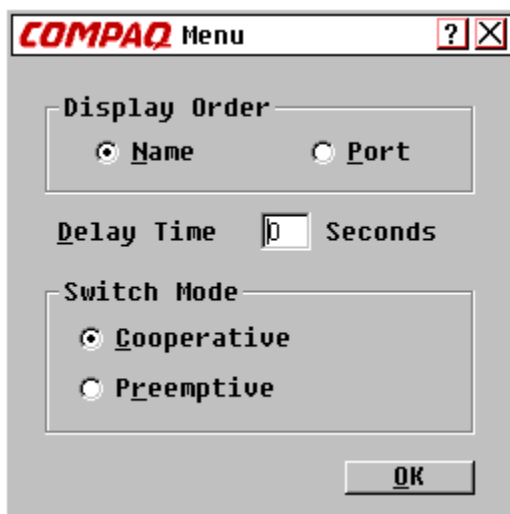


Figure 4-8 : Fonctions de l'écran Menu

Champ/Bouton	Fonction	Autre méthode
Nom	Trie l'affichage des ordinateurs par nom	Appuyez sur les touches <b>Alt + N</b>
Port	Trie l'affichage des ordinateurs par numéro de port	Appuyez sur les touches <b>Alt + P</b>

à suivre...



**Figure 4-8: Fonctions de l'écran Menu ...suite**

Champ/Bouton	Fonction	Autre méthode
<b>Delay Time</b> (Temps d'attente)	Permet de saisir le nombre de secondes d'attente d'affichage pour permettre le basculement logiciel*	Appuyez sur les touches <b>Alt + D</b>
<b>Cooperative</b> (Coopération)	Demande au commutateur de conserver la connexion utilisateur en cours ; cet utilisateur ne sera pas déconnecté si une autre console utilisateur demande la connexion (paramètre par défaut)	Appuyez sur les touches <b>Alt + C</b>
<b>Preemptive</b> (Préemption)	Demande au commutateur de permettre à n'importe quelle console utilisateur de sélectionner n'importe quel ordinateur à n'importe quel moment	Appuyez sur les touches <b>Alt + R</b>
<b>OK</b>	Valide les modifications, ferme l'écran actuel et retourne au précédent	Appuyez sur les touches <b>Alt + O</b>
* Le paramètre <b>Delay Time</b> (Temps d'attente) permet de procéder à un basculement logiciel sans affichage des menus à l'écran. Reportez-vous à la section « Basculement logiciel » dans ce chapitre.		

## Écran Scan (Balayer)

En mode de balayage, le commutateur bascule automatiquement d'un port à l'autre (d'un ordinateur à l'autre). Vous pouvez balayer la totalité du système séquentiellement ou désigner un modèle de balayage personnalisé en spécifiant les ordinateurs et les durées de votre choix.

Si vous disposez d'un commutateur à console double à 8 ports, le comportement de balayage est influencé en présence de plusieurs utilisateurs et de commutateurs en cascade. La présence d'un commutateur multi-utilisateur en position primaire et d'un commutateur mono-utilisateur quelconque en position secondaire peut entraîner la modification du modèle de balayage.

**Exemple 1** — L'utilisateur A accède à l'ordinateur 2-4 connecté au commutateur secondaire par le port 2 du commutateur primaire, tandis que l'utilisateur B balaye les ordinateurs connectés au commutateur secondaire par le port 1 du commutateur primaire.

**Comportement** — Le commutateur du port 1 est disponible pour le balayage ; aucun utilisateur n'y accède. Le fait d'appuyer sur n'importe quelle touche du clavier ou cliquer sur la souris permet d'arrêter le balayage et de transmettre les frappes du clavier et les mouvements de la souris à l'ordinateur actuellement sélectionné.

**Exemple 2** — L'utilisateur A accède à l'ordinateur 2-4, tandis que l'utilisateur B balaye l'ordinateur 2-4.

**Comportement** — ATTENTION, surveillez les activités de l'utilisateur A. Impossible d'utiliser le clavier ou la souris pour transmettre les frappes du clavier ou les mouvements de la souris à l'ordinateur actuellement sélectionné.

**Exemple 3** — L'utilisateur A accède à l'ordinateur 2-4, tandis que l'utilisateur B veut balayer l'ordinateur 2-6.

**Comportement** — PASSEZ, parce que l'utilisateur A occupe la connexion du port primaire sur le port 2, ce qui rend l'ordinateur 2-6 inaccessible par l'utilisateur B.

**Exemple 4** — L'utilisateur A accède à l'ordinateur 2-4, tandis que l'utilisateur B balaye l'ordinateur 3-2.

**Comportement** — Le commutateur du port 3 est disponible pour le balayage ; aucun utilisateur n'y accède. Le fait d'appuyer sur n'importe quelle touche du clavier ou de cliquer sur la souris permet d'arrêter le balayage et de transmettre les frappes du clavier et les mouvements de la souris à l'ordinateur actuellement sélectionné.

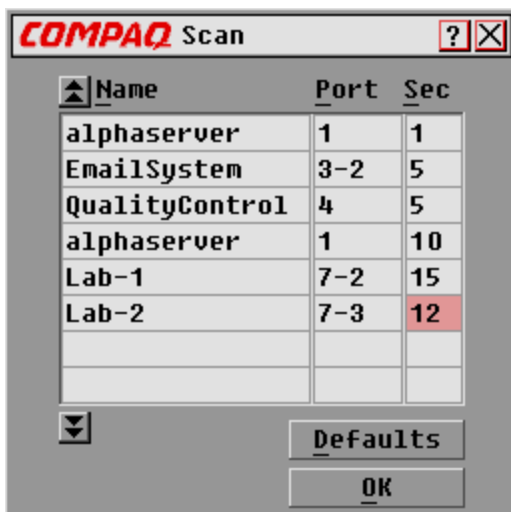


Figure 4-9 : Fonctions de l'écran Scan (Balayer)

Champ/Bouton	Fonction	Autre méthode
<b>Names</b> (Noms)	Trie les noms des ordinateurs par ordre alphabétique	Appuyez sur les touches <b>Alt + N</b>
<b>Port</b>	Trie les ordinateurs par numéro de port	Appuyez sur les touches <b>Alt + P</b>
<b>Sec</b> (Secondes)	Permet de saisir la durée pendant laquelle un ordinateur est sélectionné avant que le balayage ne passe au suivant	Appuyez sur les touches <b>Alt + S</b>
<b>Defaults</b> (Paramètres par défaut)	Rétablit les paramètres par défaut	Appuyez sur les touches <b>Alt + D</b>
<b>OK</b>	Enregistre les modifications et retourne au menu précédent	Appuyez sur les touches <b>Alt + O</b>
<b>Remarque</b> : le port en surbrillance correspond au périphérique sélectionné.		

Pour définir un modèle de balayage personnalisé :

1. Tapez dans les zones **Name** et **Port** le nom ou le numéro de port de l'ordinateur à inclure dans le balayage.
2. Dans la colonne **Sec**, tapez le nombre de secondes (de 1 à 255) pendant lequel cet ordinateur doit être sélectionné avant que le système bascule sur le suivant.
3. Répétez l'opération pour chacun des ordinateurs à inclure dans le balayage.
4. Cliquez sur **OK**. Le nouveau modèle de balayage remplace le modèle standard ou le modèle personnalisé précédent.

Pour lancer le mode de balayage, sélectionnez **Scan Enabled** (Balayage activé) dans l'écran **Commands** (Commandes).

Pour annuler le mode de balayage, désélectionnez **Scan Enabled** dans l'écran **Commands**.

Pour supprimer un ordinateur de la liste de balayage :

1. Cliquez sur l'ordinateur à supprimer de la liste.
2. Appuyez sur la touche **Suppr**.

ou

Appuyez sur **Maj + Suppr** pour supprimer l'ordinateur sélectionné et tous ceux qui le suivent.

3. Cliquez sur **OK**.

## Écran Flag (Indicateur)

L'indicateur d'état indique le nom ou le numéro de port de l'ordinateur actuellement sélectionné. Si vous utilisez un commutateur à console double à 8 ports, chaque console peut avoir différents attributs d'indicateur.

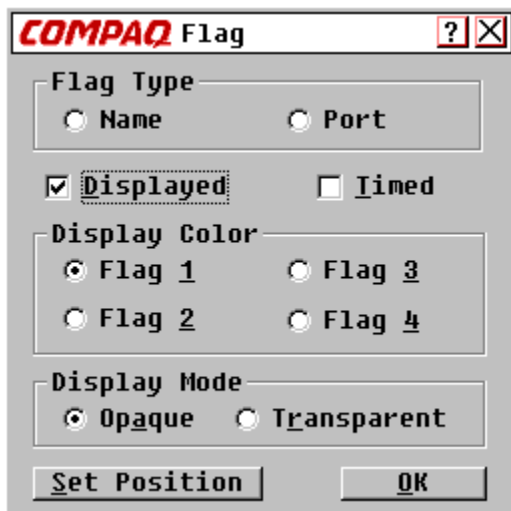


Figure 4-10 : Écran Flag (Indicateur)

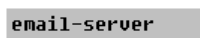


Figure 4-11 : Indicateur d'état spécifiant si l'utilisateur est connecté à un ordinateur trié par nom



Figure 4-12 : Indicateur d'état spécifiant que la diffusion est activée et que l'utilisateur est connecté à un ordinateur configuré en cascade et trié par numéro de port

**Tableau 4-4 : Fonctions de l'écran Flag (Indicateur)**

<b>Champ/Bouton</b>	<b>Fonction</b>	<b>Autre méthode</b>
<b>Name</b> (Nom)	Identifie les ordinateurs par leur nom	Appuyez sur les touches <b>Alt + N</b>
<b>Port</b>	Identifie les ordinateurs par leur port	Appuyez sur les touches <b>Alt + P</b>
<b>Displayed</b> (Affiché)	Affiche l'indicateur en permanence	Appuyez sur les touches <b>Alt + D</b>
<b>Timed</b> (Temporisé)	Affiche l'indicateur uniquement pendant 5 secondes après la commutation	Appuyez sur les touches <b>Alt + T</b>
<b>Flag 1, 2, 3, 4</b> (Indicateur 1, 2, 3, 4)	Sélectionne une palette de couleurs	Appuyez sur <b>Alt + 1, 2, 3 ou 4</b>
<b>Opaque</b>	Permet à l'indicateur de recouvrir l'image du bureau	Appuyez sur les touches <b>Alt + A</b>
<b>Transparent</b>	Permet à l'image du bureau d'apparaître à travers l'indicateur	Appuyez sur les touches <b>Alt + R</b>
<b>Set Position</b> (Définir la position)	Positionne l'indicateur sur l'écran	Appuyez sur les touches <b>Alt + S</b>
<b>OK</b>	Enregistre les paramètres courants et retourne à l'écran précédent	Appuyez sur les touches <b>Alt + O</b>

Pour positionner l'indicateur d'état sur le bureau :

1. Cliquez sur **Set Position** (Définir la position).
2. Cliquez sur la barre de titre et faites-la glisser à l'endroit où l'indicateur d'état sera affiché sur le bureau.
3. Cliquez sur **X** pour quitter la boîte de dialogue. Le paramètre est enregistré.

## Écran Security (Sécurité)

La fonction de sécurité permet de verrouiller le clavier et le moniteur. Une fois le clavier et le moniteur verrouillés, vous devez taper un mot de passe avant de reprendre le fonctionnement. Vous pouvez également définir un temps d'attente avant le verrouillage du système en saisissant le nombre de secondes que doit attendre l'économiseur d'écran.

L'utilisateur doit saisir un mot de passe pour accéder aux champs de l'écran **Security**. Une fois le mot de passe correct saisi, les autres champs à l'écran s'activent. Si vous utilisez un commutateur à console double à 8 ports, chaque console peut avoir un mot de passe différent.



Figure 4-13 : Fonctions de l'écran Security (Sécurité)

Champ/Bouton	Fonction	Autre méthode
<b>New</b> (Nouveau)	Permet de saisir le nouveau mot de passe ou de confirmer le mot de passe courant	Appuyez sur les touches <b>Alt + N</b>
<b>Repeat</b> (Répéter)	Confirme le nouveau mot de passe	Appuyez sur les touches <b>Alt + R</b>

à suivre...

**Figure 4-13: Fonctions de l'écran Security (Sécurité) ...suite**

Champ/Bouton	Fonction	Autre méthode
<b>Enable Screen Saver</b> (Activer l'économiseur d'écran)	Active l'économiseur d'écran	Appuyez sur les touches <b>Alt + C</b>
<b>Time Delay</b> (Temps d'attente)	Permet de saisir le nombre de minutes avant le verrouillage du clavier et du moniteur	Appuyez sur les touches <b>Alt + D</b>
<b>Energy</b> (Énergie)	Active la fonction d'économie d'énergie si votre moniteur est compatible Energy Star (voir l'avertissement ci-dessous)	Appuyez sur les touches <b>Alt + E</b>
<b>Screen</b> (Écran)	Utilise le moniteur en mode normal	Appuyez sur les touches <b>Alt + S</b>
<b>Test</b>	Lance immédiatement le mode économiseur d'écran	Appuyez sur les touches <b>Alt + T</b>
<b>OK</b>	Enregistre les modifications et retourne au menu précédent	Appuyez sur les touches <b>Alt + O</b>



**ATTENTION :** l'utilisation du mode Energy avec un moniteur non compatible Energy Star peut provoquer sa détérioration. **N'utilisez pas** ce mode si votre moniteur n'est pas compatible Energy Star.

Pour modifier le mot de passe :

1. Tapez le nouveau mot de passe dans le champ **New** (Nouveau). Les mots de passe peuvent comporter au maximum 8 caractères. Les mots de passe respectent la casse et peuvent contenir des caractères alphanumériques.
2. Tapez le nouveau mot de passe dans le champ **Repeat** (Répéter) pour le confirmer.
3. Cliquez sur **OK**.



Pour verrouiller le clavier et le moniteur :

1. Tapez le mot de passe dans le champ **New** (Nouveau).
2. Sélectionnez **Enable Screen Saver** (Activer l'économiseur d'écran).
3. Dans le champ **Time Delay** (Temps d'attente), tapez le nombre de minutes (de 1 à 254) au bout duquel l'économiseur d'écran doit être activé.
4. Choisissez **Energy** (Énergie) si votre moniteur est compatible Energy Star, ou **Screen** (Écran) s'il ne l'est pas.



**ATTENTION** : l'utilisation du mode Energy avec un moniteur non compatible Energy Star peut provoquer sa détérioration. **N'utilisez pas** ce mode si votre moniteur n'est pas compatible Energy Star.

---

5. Cliquez sur **Test** pour afficher l'économiseur d'écran.
6. Cliquez sur **OK**.

Pour effacer le moniteur sans verrouiller la console :

1. Supprimez le texte contenu dans le champ **New** (Nouveau) et laissez la zone en blanc.
2. Sélectionnez **Enable Screen Saver** (Activer l'économiseur d'écran).
3. Dans le champ **Time Delay** (Temps d'attente), tapez le nombre de minutes (de 1 à 254) au bout duquel l'économiseur d'écran doit être activé.
4. Choisissez **Energy** (Énergie) si votre moniteur est compatible Energy Star, ou **Screen** (Écran) s'il ne l'est pas.



**ATTENTION** : l'utilisation du mode Energy avec un moniteur non compatible Energy Star peut provoquer sa détérioration. **N'utilisez pas** ce mode si votre moniteur n'est pas compatible Energy Star.

---

5. Cliquez sur **Test** pour afficher l'économiseur d'écran.
6. Cliquez sur **OK**.

**IMPORTANT** : cette action a priorité sur l'utilisation du mot de passe. Le fait d'appuyer sur n'importe quelle touche du clavier déverrouille la console. Le système **n'est pas** sécurisé.

Pour désactiver l'économiseur d'écran :

1. En mode économiseur d'écran, appuyez sur n'importe quelle touche du clavier, puis tapez votre mot de passe si votre console est protégée par mot de passe.
2. Appuyez sur la touche **Impr. Écran** pour afficher l'écran **Main**.
3. Cliquez sur **Setup, Security** (Configuration, Sécurité).
4. Tapez le mot de passe dans le champ **New** (Nouveau).
5. Désélectionnez **Enable Screen Saver** (Activer l'économiseur d'écran).
6. Cliquez sur **OK**.

### Test de l'économiseur d'écran

Cliquez sur **OK** pour activer le test de l'économiseur d'écran. Après 10 secondes l'écran **Security** réapparaît.

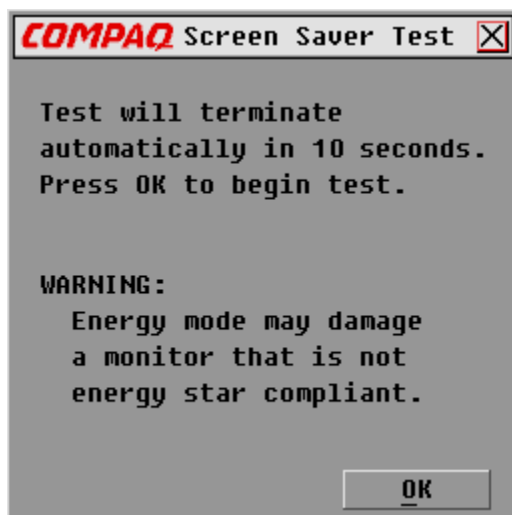


Figure 4-14 : Test de l'économiseur d'écran

## Écran Broadcast (Diffusion)

La fonction de diffusion permet de commander simultanément plusieurs ordinateurs du système. Elle est utile si vous souhaitez vérifier que tous les ordinateurs sélectionnés reçoivent des entrées identiques. Dans un système en cascade, vous pouvez diffuser vers n'importe quelle combinaison d'ordinateurs sur la totalité du système.

### Clavier

L'état du clavier doit être identique pour tous les ordinateurs qui reçoivent une diffusion de manière à interpréter les frappes de manière identique. Notamment, les modes **Verr Maj** et **Verr Num** doivent être les mêmes sur tous les claviers.

### Souris

Pour que la souris fonctionne correctement, tous les systèmes doivent avoir des drivers de souris identiques, des bureaux identiques (c'est-à-dire, des icônes placées de manière identique) et des résolutions vidéo identiques. En outre, la souris doit être exactement au même endroit sur tous les écrans. Etant donné que ces conditions sont très difficiles à obtenir, la diffusion des mouvements de la souris vers plusieurs systèmes peut avoir des résultats imprévisibles.

Le commutateur tente d'envoyer aux ordinateurs sélectionnés les frappes de touches et les mouvements de la souris simultanément. Cependant, certains ordinateurs peuvent être inhibés, ce qui peut retarder la transmission.

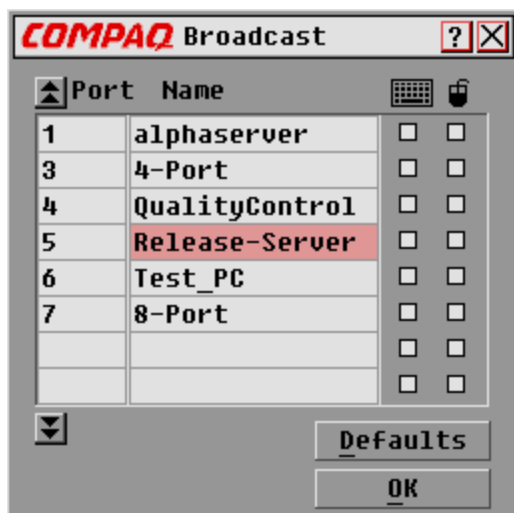


Figure 4-15 : Fonctions de l'écran Broadcast (Diffusion)

Champ/Bouton	Fonction	Autre méthode
<b>Defaults</b> (Paramètres par défaut)	Rétablit les paramètres par défaut (tous désactivés)	Appuyez sur les touches <b>Alt + D</b>
<b>OK</b>	Enregistre les modifications et retourne au menu précédent	Appuyez sur les touches <b>Alt + O</b>

**Remarque :** le port en surbrillance correspond au périphérique sélectionné.

Pour diffuser vers les ordinateurs sélectionnés :

1. Sélectionnez le clavier et/ou le boîtier de la souris pour la réception des frappes et/ou des mouvements de la souris.
2. Cliquez sur **OK**.
3. Sélectionnez **Broadcast Active** (Diffusion active) dans l'écran **Commands** (Commandes) pour démarrer la diffusion.

Pour désactiver le mode de diffusion, désélectionnez **Broadcast Active** dans l'écran **Commands**.

## Diffusion vers des configurations en cascade

Dans un système en cascade, vous pouvez diffuser vers n'importe quelle combinaison d'ordinateurs sur la totalité du système.

Pour diffuser vers des configurations en cascade :

### *Configuration d'ordinateurs connectés à des commutateurs secondaires*

1. Dans l'écran principal, double-cliquez sur le nom de l'ordinateur ou le numéro de port de la console secondaire vers laquelle vous souhaitez diffuser ; appuyez deux fois sur **Impr. Écran** ; l'écran principal de la console secondaire apparaît.
2. Cliquez sur **Setup, Broadcast** (Configuration, Diffusion).
3. Sélectionnez le clavier et le boîtier de la souris de chaque ordinateur recevant des frappes et/ou des mouvements de souris, puis cliquez sur **OK**.
4. Dans l'écran **Commands** (Commandes), sélectionnez **Broadcast Active** (Diffusion active) pour activer le mode de diffusion du commutateur secondaire.
5. Appuyez sur **Impr. Écran** pour ouvrir le menu principal du commutateur primaire.
6. Répétez les étapes 1 à 5 pour envoyer des commandes de diffusion aux ordinateurs connectés aux commutateurs secondaires supplémentaires.

### *Configuration d'ordinateurs connectés à des commutateurs primaires*

1. Dans le menu principal du commutateur primaire, cliquez sur **Setup, Broadcast** (Configuration, Diffusion).
2. Sélectionnez le clavier et le boîtier de la souris de chaque ordinateur recevant des frappes et/ou des mouvements de souris, puis cliquez sur **OK**.
3. Dans l'écran **Commands** (Commandes), sélectionnez **Broadcast Active** (Diffusion active) pour activer le mode de diffusion du commutateur primaire.
4. Depuis une console utilisateur reliée au commutateur primaire et connectée au commutateur secondaire, tapez les informations et/ou effectuez les mouvements de souris à diffuser.

**REMARQUE :** diffusez uniquement vers les systèmes directement connectés à un commutateur primaire ou à un commutateur secondaire connecté à un commutateur primaire.

Pour désactiver le mode de diffusion dans une configuration en cascade :

1. Dans le menu **Commands** (Commandes) du commutateur primaire, désélectionnez **Broadcast Active** (Diffusion active).
2. Dans l'écran principal, double-cliquez sur le numéro de port ou le nom du commutateur de console secondaire vers lequel vous souhaitez arrêter la diffusion de commandes, appuyez deux fois sur **Impr. Écran** ; le menu principal du commutateur de console secondaire apparaît.
3. Cliquez sur **Commands**.
4. Désélectionnez **Broadcast Active**.

## Accès à l'affichage à l'écran sur un commutateur de console secondaire

La configuration du système de commutation de console se fait au niveau du commutateur de console primaire. Les noms, le balayage, les attributs de l'indicateur d'état, les attributs des menus, le paramétrage des périphériques, les mots de passe, etc. doivent être définis sur le commutateur primaire. Les valeurs par défaut de l'affichage à l'écran ne doivent pas être modifiées sur un commutateur secondaire car certains réglages peuvent provoquer des conflits entre le commutateur primaire et le commutateur secondaire.

Accédez aux menus de l'affichage à l'écran sur le commutateur secondaire pour :

- Vérifier les informations relatives à la version de votre microprogramme
- Configurer la diffusion
- Ajouter un autre niveau de sécurité dans les configurations en cascade
- Utiliser les instantanés pour enregistrer les paramètres du matériel sur le commutateur secondaire
- Réinitialiser les informations de souris et de clavier sur le commutateur secondaire

Pour ouvrir le menu principal sur le commutateur de console secondaire :

1. Appuyez sur **Impr. Écran** pour ouvrir le menu principal du commutateur de console primaire.
2. Double-cliquez sur le numéro du port en cascade auquel vous souhaitez accéder ou mettez ce port en surbrillance et appuyez sur **Impr. Écran** ; le menu principal du commutateur de console secondaire s'affiche.

## Basculement entre ordinateurs

Le basculement d'un ordinateur à l'autre est un processus simple avec le commutateur de console de serveur. La commutation déconnecte le clavier, la souris et le moniteur d'un ordinateur pour les connecter à un autre ordinateur.

Dès lors que vous basculez d'un ordinateur à un autre, le commutateur de console de serveur reconfigure le clavier et la souris à l'aide des paramètres stockés dans sa mémoire. Par exemple, si **Verr Maj** est activé sur l'ordinateur actuellement sélectionné, mais que l'utilisateur bascule sur un ordinateur sur lequel **Verr Maj** est désactivé, l'unité désactive **Verr Maj** pour se conformer à la configuration du second ordinateur.

Pour basculer d'un ordinateur à l'autre :

1. Appuyez sur la touche **Impr. Écran** pour afficher l'écran principal.
2. Double-cliquez sur le nom de l'ordinateur ou sur le port

ou

Mettez en surbrillance le port, puis appuyez sur la touche **Entrée**.

ou

Tapez le numéro de port ou les premières lettres du nom de l'ordinateur pour l'identifier, puis appuyez sur la touche **Entrée**.

## Basculement logiciel

Après avoir ouvert les menus de l'affichage à l'écran, vous pouvez basculer d'un ordinateur à l'autre sans afficher ses menus.

Pour effectuer un basculement logiciel :

1. Cliquez sur **Setup, Menu** (Configuration, Menu).
2. Tapez le temps au bout duquel le menu principal de l'affichage à l'écran doit s'afficher après que vous avez appuyé sur **Impr. Écran**.
3. Cliquez sur **OK**.
4. Sur le menu principal, tapez le numéro de port ou les premières lettres du nom de l'ordinateur (de manière à obtenir une combinaison unique), puis appuyez sur **Entrée**.
5. Pour basculer sur un autre ordinateur, appuyez sur **Impr. Écran** et tapez le numéro du port ou les premières lettres du nom de l'ordinateur. Si la commutation se fait avant l'expiration du temps d'attente, les menus de l'affichage à l'écran ne s'affichent pas.

## Capture d'écran

Dans le système du commutateur de console de serveur, lorsque vous appuyez sur **Impr. Écran** vous ouvrez les menus de l'affichage à l'écran. Pour imprimer une capture d'écran affichée par un ordinateur, suivez les instructions ci-dessous :

- Sur un ordinateur connecté à un commutateur primaire, appuyez deux fois sur **Impr. Écran**. La première frappe ouvre les menus de l'affichage à l'écran dans le commutateur de console primaire. La seconde frappe efface l'écran, transmet les frappes à l'autre périphérique, puis capture ou imprime l'écran.
- Sur un ordinateur connecté à un commutateur secondaire configuré en cascade, appuyez quatre fois sur **Impr. Écran**. La première frappe affiche l'affichage à l'écran sur le commutateur de console primaire. La seconde frappe affiche l'affichage à l'écran sur le commutateur de console secondaire. La troisième affiche les deux affichages à l'écran. La quatrième efface l'écran, puis le capture ou l'imprime.



---

## Utilisation de l'affichage à l'écran simplifié

L'affichage à l'écran (OSD) simplifié doit être uniquement utilisé avec le commutateur de console 2 ports.

### Lancement de l'affichage à l'écran

Appuyez sur **Impr. Écran** pour ouvrir les menus de l'affichage à l'écran pour le clavier, le moniteur et la souris. Pour imprimer une capture d'écran affichée par un ordinateur, suivez les instructions ci-dessous :

### Impression d'une capture d'écran

- Sur un ordinateur connecté à un commutateur **primaire**, appuyez deux fois sur **Impr. Écran**.  
La première frappe ouvre les menus de l'affichage à l'écran simplifié dans le commutateur de console primaire. La seconde efface l'écran, puis le capture ou l'imprime.
- Sur un ordinateur connecté à un commutateur **secondaire** configuré en cascade, appuyez quatre fois sur **Impr. Écran**.  
La première frappe affiche l'affichage à l'écran simplifié sur le commutateur de console primaire. La deuxième frappe affiche l'affichage à l'écran simplifié sur le commutateur de console secondaire. La troisième affiche les deux affichages à l'écran simplifiés. La quatrième efface l'écran, puis le capture ou l'imprime.

## Écran de sélection de l'affichage à l'écran simplifié

Lorsque vous appuyez sur **Impr. Écran** pour ouvrir les menus de l'affichage l'écran simplifié, le premier écran affiché est nommé **Simplified OSD Selection** (Sélection de l'affichage à l'écran simplifié). Les fonctions de base, par exemple la sélection des ordinateurs et le contrôle de l'état des ports / des ordinateurs s'effectuent à partir de l'écran de sélection.

L'écran **Simplified OSD Selection** répertorie tous les ports du système, les noms d'ordinateurs associés, ainsi que l'état de chaque port. Il peut être trié soit par numéro de port, soit par nom d'ordinateur. Pour identifier vos ordinateurs par leur nom, reportez-vous à « Affectation de noms uniques aux ordinateurs », dans ce chapitre. Pour changer l'ordre d'apparition des ordinateurs dans la liste, reportez-vous à la section « Modification des attributs de menu ». Sur un système très étendu, vous pouvez être amené à utiliser les touches fléchées ou la touche **PgSuiv** pour faire défiler la liste des ports.

### Ouverture de l'affichage à l'écran simplifié ou accès à l'écran de sélection de l'affichage simplifié sur un commutateur de console primaire

1. Appuyez sur **Impr. Écran** pour ouvrir l'écran **Simplified OSD Selection** (Sélection de l'affichage à l'écran simplifié) du commutateur de console primaire.
2. Mettez en surbrillance le numéro du port auquel vous souhaitez accéder. Appuyez sur **Impr. Écran**, l'écran **Simplified OSD Selection** s'affiche sur le commutateur de console secondaire.

SELECTION SCREEN (Écran de sélection)		
Port	Name (Nom)	
1	COMPUTER 1 (Ordinateur 1)	+
2	COMPUTER 2 (Ordinateur 2)	
F1 Help (F1 Aide)      F2 Advanced (F2 Avancé)		

**Figure 5-1 : Écran de sélection**

Les valeurs par défaut de l’affichage à l’écran simplifié ne doivent pas être modifiées sur un commutateur de console secondaire car certains réglages peuvent provoquer des conflits entre le commutateur primaire et le commutateur secondaire.

## Symboles de port d'état de l'affichage à l'écran simplifié

+—L'ordinateur est connecté et fonctionne

x—Le commutateur secondaire est connecté et fonctionne

**REMARQUE :** les écrans de l’affichage simplifié présentés dans ce document sont des exemples. Ils peuvent varier en fonction de la configuration.

## Écran des menus avancés de l'affichage à l'écran simplifié

Toutes les commandes autres que la sélection des ordinateurs sont effectuées à partir des menus avancés de l'affichage à l'écran simplifié. L'écran **Advanced Menus** (Menus avancés) comporte deux menus. Le menu **Commands** (Commandes) indique les commandes qui déclenchent des actions, le menu **Setup** (Configuration) indique les écrans de menu permettant de configurer le système.

### Ouverture des menus avancés de l'affichage à l'écran simplifié

1. Appuyez sur **Impr. Écran** pour ouvrir l'écran Simplified OSD Selection (Sélection de l'affichage à l'écran simplifié).
2. Appuyez sur la touche **F2**.

ADVANCED MENUS (Menus avancés)	
COMMANDS (Commandes)	SETUP (Configuration)
Scan (Balayage)	
Version	
Snapshot (Instantané)	
Reset (Réinitialiser)	
Broadcast (Diffusion)	

**Figure 5-2 : Menus avancés, commandes**

ADVANCED MENUS (Menus avancés)	
COMMANDS (Commandes)	SETUP (Configuration)
	Scan (Balayage)
	Names (Noms)
	OSD (Affichage à l'écran)
	Flag (Indicateur)
	Devices (Périphériques)
	Security (Sécurité)
	Broadcast (Diffusion)

**Figure 5-3 : Menus avancés, configuration**

L'écran **Simplified OSD Advanced Menus** (Menus avancés de l'affichage à l'écran simplifié) apparaît et affiche les options du menu **Commands** (Commandes). Pour afficher les sélections proposées pour configurer votre commutateur, mettez **Setup** (Configuration) en surbrillance. Pour sélectionner une commande ou un écran de menu spécifique, déplacez la surbrillance à l'aide des touches fléchées ou de la souris dans le menu de votre choix.

**REMARQUE :** **Broadcast** (Diffusion) n'est pas disponible pour le commutateur 2 ports.

## Quitter l'affichage à l'écran simplifié

Pour quitter l'affichage à l'écran simplifié, appuyez sur **Echap**.

## Sélection d'ordinateurs

Pour basculer d'un ordinateur à un autre, c'est-à-dire pour sélectionner l'ordinateur devant recevoir les commandes et afficher des données sur la console, utilisez les menus de l'affichage à l'écran simplifié. Lorsque vous sélectionnez un ordinateur, le commutateur de console reconfigure le clavier et la souris pour l'ordinateur sélectionné en fonction des paramètres stockés dans sa mémoire. Les informations actuelles (par exemple, l'état de la touche **Verr Maj**) sont conservées pour tous les ordinateurs du système. Une fois la configuration terminée, la sortie vidéo de l'ordinateur sélectionné passe au moniteur.

## Commutation d'ordinateurs

1. Si vos ordinateurs sont classés par numéro de port, dans l'écran **Simplified OSD Selection** (Sélection de l'affichage à l'écran simplifié), tapez le numéro de port de l'ordinateur sur lequel vous souhaitez basculer.

ou

Utilisez les touches fléchées ou la souris pour sélectionner un ordinateur.

ou

Si vos ordinateurs sont classés par nom, tapez les premières lettres du nom de l'ordinateur de manière à obtenir une identification unique permettant de le sélectionner. Pour identifier vos ordinateurs par leur nom, reportez-vous à la section « Affectation de noms uniques aux ordinateurs », dans ce chapitre.

2. Appuyez sur la touche **Entrée**.
3. Lorsque vous avez terminé la commutation, appuyez sur **Echap** pour quitter l'écran **Selection Simplified OSD** et faire disparaître les menus de l'affichage à l'écran simplifié sur le moniteur. Si l'indicateur d'état est activé, il reste affiché pour indiquer l'ordinateur actuellement sélectionné.

## Affectation de noms uniques aux ordinateurs

Vous pouvez trouver plus facile d'identifier les ordinateurs d'un système par leur nom plutôt que par leur numéro de port. Par exemple, dans un environnement réseau, vous pouvez attribuer les mêmes noms que ceux affectés à chaque ordinateur dans le réseau. Pour répertorier les ordinateurs par nom dans les menus de l'affichage à l'écran simplifié, reportez-vous à la section « Modification des attributs de menu » dans ce chapitre.

**REMARQUE :** avant d'affecter des noms aux ordinateurs connectés à des commutateurs de console secondaires, vous devez d'abord associer le commutateur secondaire à un port. Reportez-vous pour cela à la section « Affectation de types de périphériques spécifiques » dans ce chapitre.

Pour affecter des noms uniques aux ordinateurs :

1. Dans l'écran **Advanced Menus** (Menus avancés), mettez le menu **Setup** (Configuration) en surbrillance.
2. Mettez en surbrillance **Names** (Noms) et appuyez sur **Entrée**; l'écran **Port Name Setup** (Configuration du nom de port) s'affiche.

<b>PORT NAME CONFIGURATION</b> <b>(Configuration du nom de port)</b>	
Port	Name (Nom)
1	COMPUTER 1 (Ordinateur 1)
2	COMPUTER 2 (Ordinateur 2)

**Figure 5-4 : Écran de configuration du nom de port**

3. Sélectionnez le numéro du port pour lequel vous souhaitez saisir un nom ou que vous souhaitez renommer.
4. Tapez le nom de l'ordinateur. Les noms des ordinateurs peuvent comporter au maximum 12 caractères, qui peuvent être des lettres de l'alphabet, des chiffres de 0 à 9 et le tiret. Les lettres minuscules sont converties en majuscules. Appuyez sur la touche **Retour arrière** pour supprimer toute entrée incorrecte.
5. Si nécessaire, répétez les étapes 3 et 4 pour chaque ordinateur du système.
6. Appuyez sur **Entrée** pour enregistrer les paramètres et quitter le menu  
ou  
Appuyez sur **F10** pour restaurer les paramètres par défaut.  
ou  
Appuyez sur **Echap** pour quitter le menu sans enregistrer les paramètres.



## Modification des attributs de menu

Dans l'écran **OSD Attributes** (Attributs de l'affichage à l'écran), vous pouvez changer l'ordre des ports d'ordinateur en affichant leurs noms au lieu de leurs numéros. Vous pouvez également changer les autres attributs des écrans de l'affichage simplifié, par exemple la position et la couleur, en fonction des besoins spécifiques du système.

Pour modifier les attributs des menus :

1. Dans l'écran **Advanced Menus** (Menus avancés), mettez le menu **Setup** (Configuration) en surbrillance.
2. Mettez en surbrillance **OSD** (Affichage à l'écran) et appuyez sur **Entrée** ; l'écran **OSD Attributes** (Attributs de l'affichage à l'écran) s'affiche.

<b>OSD ATTRIBUTES</b> <b>(Attributs de l'affichage à l'écran)</b>	
Resolution (Résolution)	320
Height (Hauteur)	56
Horizontal	3
Vertical	4
Background (Arrière-plan)	7
Highlight (Surbrillance)	6
Text (Texte)	0
Delay Time (Temps d'attente)	0
Order (Ordre)	PORT

**Figure 5-5 : Écran des attributs de l'affichage à l'écran**

3. Mettez en surbrillance les paramètres que vous souhaitez modifier et utilisez les touches + et - pour obtenir les valeurs souhaitées.

Au fur et à mesure que vous sélectionnez des valeurs, l'effet de vos modifications apparaît immédiatement à l'écran. Le tableau 5-1 décrit chacun des attributs de menu disponibles.

**REMARQUE :** lorsque vous modifiez les attributs de l'affichage à l'écran simplifié, vous risquez de rendre le menu et les écrans indéchiffrables et de rendre ainsi impossible toute correction du problème. Si cela se produit, réinitialisez le commutateur de console avec les valeurs par défaut de l'affichage à l'écran simplifié en appuyant sur les touches **Echap + Echap + Impr. Écran + F10 + Y + Entrée**.

4. Appuyez sur **Entrée** pour enregistrer les paramètres et quitter le menu  
ou

Appuyez sur **F10** pour restaurer les paramètres par défaut.

ou

Appuyez sur **Echap** pour quitter le menu sans enregistrer les paramètres.

## Effets des paramètres sur l'aspect des écrans

**Tableau 5-1 : Paramètres relatifs à l'aspect de l'écran**

Pour modifier...	Sélectionnez...	Valeurs
Taille de l'écran	Résolution	Sélectionnez 320, 480 ou 640 ; plus la valeur est basse, plus la l'écran est grand.
Taille du texte	Hauteur	Plus la valeur est élevée, plus le texte est grand.
Emplacement de l'écran	Horizontal	0–127
	Vertical	0–255

à suivre...

**Tableau 5-1 : Paramètres relatifs à l'aspect de l'écran ...suite**

Pour modifier...	Sélectionnez...	Valeurs
Couleur de l'écran et du texte	Arrière-plan	0–7
	Surbrillance	0–7
	Texte	0–7
Temporisation de l'affichage à l'écran simplifié	Temps d'attente	Temps (en secondes) d'attente de l'affichage de l'écran de sélection après appui sur <b>Impr. Écran</b> . L'augmentation du temps d'attente peut empêcher l'écran de devenir une source de distraction dans le cadre d'opérations de commutation d'ordinateur simples.
Ordre des ordinateurs	Ordre	Indiquez si vous souhaitez répertorier les ordinateurs par numéro de port ou par nom dans l'ordre alphabétique.

## Modification des attributs de l'indicateur d'état

L'indicateur d'état indique le nom ou le numéro de port de l'ordinateur actuellement sélectionné. Vous pouvez choisir d'afficher l'indicateur d'état en permanence, pendant quelques secondes seulement ou pas du tout. Vous pouvez également changer la couleur de l'indicateur d'état et son emplacement à l'écran.

Pour modifier les attributs de l'indicateur d'état :

1. Dans l'écran **Advanced Menus** (Menus avancés), mettez le menu **Setup** (Configuration) en surbrillance.
2. Mettez en surbrillance **Flag** (Indicateur) et appuyez sur **Entrée**; l'écran **Flag Configuration** (Configuration de l'indicateur) s'affiche.

<b>FLAG CONFIGURATION</b> (Configuration de l'indicateur)	
Enabled (Activé)	PORTS ON (Ports activés)
Row (Ligne)	14
Column (Colonne)	1
Color (Couleur)	2
Text (Texte)	0
Mode	OPAQUE

**Figure 5-6 : Écran de configuration de l'indicateur**

3. Mettez en surbrillance les paramètres que vous souhaitez modifier et utilisez les touches + et - pour obtenir les valeurs souhaitées. Le tableau 5-2 décrit chacun des attributs de menu disponibles.
4. Appuyez sur **Entrée** pour enregistrer les paramètres et quitter le menu  
ou  
Appuyez sur **F10** pour restaurer les paramètres par défaut.  
ou  
Appuyez sur **Echap** pour quitter le menu sans enregistrer les paramètres.

## Valeurs et effets des paramètres sur l'aspect de l'indicateur

**Tableau 5-2 : Paramètres relatifs à l'aspect de l'indicateur**

Paramètre	Valeurs	Effet
Enabled (Activé)	Flag Off (Indicateur désactivé)	L'indicateur n'apparaît pas.
	Ports On (Ports activés)	Indique le numéro du port sélectionné.
	Names On (Noms activés)	Indique le nom de l'ordinateur sélectionné.
	Ports Timed (Temporisation des ports)	Le numéro de port s'affiche pendant 5 secondes après la commutation.
	Names Timed (Temporisation des noms)	Le nom s'affiche pendant 5 secondes après la commutation.
Row (Ligne)	0–14	Place l'indicateur verticalement à l'écran.
Column (Colonne)	0–25	Place l'indicateur horizontalement à l'écran.
Color (Couleur)	0–7	Définit la couleur de l'indicateur.
Text (Texte)	0–7	Définit la couleur du texte de l'indicateur.
Mode	Opaque	Rend l'indicateur opaque.
	Transparent	Rend l'indicateur transparent.

## Balayage des ordinateurs

En mode de balayage, le commutateur bascule automatiquement d'un port à l'autre (d'un ordinateur à l'autre). Vous pouvez balayer la totalité du système séquentiellement ou désigner un modèle de balayage personnalisé en spécifiant les ordinateurs et les durées de votre choix.

## Positionnement du commutateur en mode de balayage

Pour mettre le commutateur en mode de balayage :

1. Dans le menu **Commands** (Commandes) de l'écran **Advanced Menus** (Menus avancés), mettez **Scan** (Balayage) en surbrillance.
2. Appuyez sur la touche **Entrée**.

## Annulation du mode de balayage

Appuyez sur n'importe quelle touche (excepté **Impr. Écran**) ou déplacez la souris : le balayage s'arrête sur l'ordinateur actuellement sélectionné.

## Définition d'un modèle de balayage personnalisé

Pour définir un modèle de balayage personnalisé :

1. Dans l'écran **Advanced Menus** (Menus avancés), mettez le menu **Setup** (Configuration) en surbrillance.
2. Mettez **Scan (Balayage)** en surbrillance et appuyez sur **Entrée** ; l'écran **Scan Pattern Setup** (Configuration du modèle de balayage) apparaît avec la position du premier port (ou nom d'ordinateur) en surbrillance.

SCAN PATTERN SETUP (Configuration du modèle de balayage)		
Port	Sec (Secondes)	Names (Noms)
1	20	Computer 1 (Ordinateur 1)
2	20	Computer 2 (Ordinateur 2)
F2 pour les paramètres par défaut		

**Figure 5-7 : Écran de configuration du modèle de balayage**

3. Tapez le numéro de port du premier ordinateur à inclure dans le balayage.  
ou  
Si les ordinateurs sont répertoriés par nom, entrez les premières lettres du nom du premier ordinateur à inclure dans le balayage.
4. Mettez la colonne **Sec** (Secondes) en surbrillance, puis tapez le nombre de secondes pendant lesquelles cet ordinateur doit être sélectionné avant de basculer au prochain ordinateur de la séquence.
5. Mettez la ligne suivante en surbrillance et répétez les étapes 3 et 4 pour chacun des ordinateurs restants.
6. Appuyez sur **Entrée** pour enregistrer les paramètres et quitter le menu ; le nouveau modèle de balayage remplace le modèle de balayage standard ou personnalisé précédent.  
ou  
Appuyez sur **F10** pour restaurer les paramètres par défaut.  
ou  
Appuyez sur **Echap** pour quitter le menu sans enregistrer les paramètres.

## Suppression d'un ordinateur de la liste de balayage

Pour supprimer un ordinateur de la liste de balayage :

1. Dans l'écran **Scan Pattern Setup** (Configuration du modèle de balayage), tapez le numéro de port de l'ordinateur à supprimer.  
ou  
Si les ordinateurs sont répertoriés par nom, entrez les premières lettres du nom de l'ordinateur.
2. Mettez la colonne **Sec** (Secondes) en surbrillance.
3. Tapez **0** pour le nombre de secondes.
4. Appuyez sur la touche **Suppr** dans l'écran **Scan Pattern Setup** (Configuration du modèle de balayage) pour supprimer l'ordinateur en surbrillance et toutes les entrées qui suivent.
5. Appuyez sur **Entrée** pour enregistrer les paramètres et quitter le menu ; le nouveau modèle de balayage remplace le modèle de balayage standard ou personnalisé précédent  
ou  
Appuyez sur **F10** pour restaurer les paramètres par défaut.  
ou  
Appuyez sur **Echap** pour quitter le menu sans enregistrer les paramètres.

## Sécurisation de l'accès aux serveurs

Les applications de serveur avancées doivent être protégées contre les utilisateurs non autorisés. Cette fonction de sécurité du commutateur de console vous permet de verrouiller le clavier et le moniteur et exige la saisie d'un mot de passe avant toute reprise d'activité. Vous pouvez également définir un temps d'attente avant le verrouillage du système.

L'utilisateur doit toujours indiquer un mot de passe pour accéder aux champs de l'écran **Security Configuration** (Configuration de la sécurité). Une fois le mot de passe correct saisi, les autres champs à l'écran s'activent.



## Verrouillage de l'écran et du clavier

Pour verrouiller l'écran et le clavier :

1. Dans l'écran **Advanced Menus** (Menus avancés), mettez le menu **Setup** (Configuration) en surbrillance.
2. Mettez en surbrillance **Security** (Sécurité) et appuyez sur **Entrée**; l'écran **Security Configuration** (Configuration de la sécurité) s'affiche.

<b>SECURITY CONFIGURATION</b> (Configuration de la sécurité)	
Password (Mot de passe)	-----
New password (Nouveau mot de passe)	-----
Repeat new (Répéter nouveau)	-----
Time Delay (Temps d'attente)	OFF (Éteint)
Mode	SCREEN (Écran)
Test	

**Figure 5-8 : Écran de configuration de la sécurité**

3. Tapez le mot de passe et appuyez sur **Entrée**.

Les mots de passe peuvent comporter au maximum huit caractères (en tenant compte de la casse). Tapez le mot de passe deux fois pour le confirmer.

**REMARQUE :** le mot de passe par défaut est OSCAR. La touche Verr Maj étant désactivée par défaut, vous devez maintenir enfoncée la touche **Maj** lorsque vous tapez les lettres.

4. Mettez en surbrillance **Time Delay** (Temps d'attente) et sélectionnez le nombre de minutes de 1 à 254 avant que l'économiseur d'écran soit activé.
5. Mettez **Mode** en surbrillance et sélectionnez **Energy** (Énergie) si vous utilisez un moniteur compatible Energy Star ou **Screen** (Écran) s'il ne l'est pas.



**ATTENTION :** l'utilisation du mode Energy avec un moniteur non compatible Energy Star peut provoquer sa détérioration.

6. Pour activer le mode d'économiseur d'écran, appuyez sur **Entrée** dans le champ **Time Delay** (Temps d'attente) ou Mode.

ou

Mettez **Test** en surbrillance et appuyez sur **Entrée** pour démarrer immédiatement le mode d'économiseur d'écran. Le tableau 5-3 décrit les paramètres possibles.

**Tableau 5-3 : Paramètres de configuration de la sécurité**

Paramètre	Action
Password (Mot de passe)	Saisissez le mot de passe actuel pour activer les autres champs.
New Password (Nouveau mot de passe)	Tapez le nouveau mot de passe.
Repeat new (Répéter nouveau)	Tapez à nouveau le mot de passe pour le confirmer.
Time Delay (Temps d'attente)	Définissez une valeur entre 1 et 254 minutes ou sélectionnez OFF.
Mode	<p>Energy (Énergie)—Désactive le moniteur. A n'utiliser <b>qu'avec</b> des moniteurs compatibles Energy Star qui passent en mode basse consommation au bout du temps d'attente défini.</p> <p>Screen (Écran)—Met la vidéo hors tension une fois le délai échu. À utiliser avec les moniteurs non compatibles Energy Star.</p>
Test	Active immédiatement le mode sélectionné.

## Désactivation de l'économiseur d'écran

Pour désactiver l'économiseur d'écran :

1. En mode économiseur d'écran, appuyez sur n'importe quelle touche du clavier, puis tapez votre mot de passe si votre console est protégée par mot de passe.
2. Dans l'écran **Advanced Menus** (Menus avancés), mettez le menu **Setup** (Configuration) en surbrillance.
3. Mettez en surbrillance **Security** (Sécurité) et appuyez sur **Entrée** ; l'écran **Security Configuration** (Configuration de la sécurité) s'affiche.
4. Mettez **Time Delay** (Temps d'attente) en surbrillance et sélectionnez **OFF** (Désactivé). Appuyez sur la touche **Entrée**.

## Effacement du moniteur sans verrouillage de la console

Pour effacer le moniteur sans verrouiller la console :

1. En mode économiseur d'écran, appuyez sur n'importe quelle touche du clavier, puis tapez votre mot de passe si votre console est protégée par mot de passe.
2. Dans l'écran **Advanced Menus** (Menus avancés), mettez le menu **Setup** (Configuration) en surbrillance.
3. Mettez en surbrillance **Security** (Sécurité) et appuyez sur **Entrée** ; l'écran **Security Configuration** (Configuration de la sécurité) s'affiche.
4. Dans l'écran **Security Configuration** (Configuration de sécurité), appuyez deux fois sur **Entrée** avec les champs **New Password** (Nouveau mot de passe) et **Repeat New** (Répéter nouveau) vides.
5. Mettez en surbrillance les paramètres que vous souhaitez modifier et utilisez les touches + et - pour obtenir les valeurs souhaitées.
6. Mettez **Test** en surbrillance et appuyez sur **Entrée** pour démarrer immédiatement le mode d'économiseur d'écran.

Cette action a priorité sur l'utilisation d'un mot de passe. Le fait d'appuyer sur n'importe quelle touche du clavier déverrouille la console. Votre ordinateur **ne sera pas** protégé contre les utilisateurs non autorisés.

## Affichage des informations de version

Pour faciliter la résolution des problèmes et la maintenance du système, vous pouvez afficher le numéro de version du microprogramme du commutateur ainsi que des informations sur les périphériques connectés au commutateur.

L'écran **Version** contient également des informations spécifiques aux périphériques de l'ordinateur actuellement sélectionné, y compris son état d'activation/désactivation, le taux de répétition, les paramètres des voyants, le mode de port, le type de clavier, l'état d'activation/désactivation du clavier, les fréquences d'échantillonnage, la résolution et le type de la souris.

Pour afficher les informations de version et les paramètres des périphériques :

1. Dans le menu **Commands** (Commandes) de l'écran **Advanced Menus** (Menus avancés), mettez **Version** en surbrillance et appuyez sur **Entrée** ; l'écran **Version** apparaît.

VERSION			
Firmware (Microprogramme)		x.x.x	
Hardware (Matériel)		x x x	
Dip Switch F (F commutateur DIP)			
Port 1		COMPUTER 1 (Ordinateur 1)	
Keyboard (Clavier)		Mouse (Souris)	
ENABLED (Activé)		DISABLED (Désactivé)	
Rate (Taux)	2C	Rate (Taux)	100
LEDs (Voyants)	2	Res (Résolution)	2
Mode	2		
Type 101		Type Gen (Type général)	

**Figure 5-9 : Écran de version**

2. Pour afficher les informations de version d'un périphérique auxiliaire, appuyez sur **F2**.
3. Appuyez sur **Echap** pour fermer l'écran **Version**.

## Enregistrement des paramètres du matériel

En cas d'ajout ou de suppression d'ordinateurs sur un système ou lorsque la souris ou le moniteur sont remplacés, vous devez enregistrer les paramètres du matériel. Si vous n'enregistrez pas les paramètres, ils sont perdus en cas de coupure de courant ou de mise hors tension et vous risquez de devoir redémarrer chaque ordinateur pour rétablir la communication avec le clavier et la souris.

Pour enregistrer les paramètres du matériel :

1. Dans le menu **Commands** (Commandes) de l'écran **Advanced Menus** (Menus avancés), mettez **Snapshot** (Instantanée) en surbrillance.
2. Appuyez sur la touche **Entrée**.

## Réinitialisation de la souris et du clavier

Si le clavier ou la souris se bloque, vous pouvez peut-être récupérer les paramètres du périphérique en réinitialisant le commutateur. En réinitialisant la souris et le clavier vous tentez de rétablir les paramètres corrects pour l'ordinateur sélectionné.

Pour réinitialiser les paramètres de la souris et du clavier :

1. Dans le menu **Commands** (Commandes) de l'écran **Advanced Menus** (Menus avancés), mettez **Reset** (Réinitialisation) en surbrillance et appuyez sur **Entrée**.
2. Si l'étape 1 n'a pas permis de rectifier le problème, appuyez sur le bouton Réinit du panneau arrière du commutateur.

## Affectation de types de périphériques spécifiques

Si votre système comporte un ou plusieurs commutateurs secondaires en cascade, vous devez indiquer au commutateur primaire la présence des commutateurs secondaires en affectant un type de périphérique spécifique. En outre, si un ou plusieurs ordinateurs de votre système ont besoin d'un moniteur ou d'un autre périphérique d'un type particulier, vous devrez peut-être affecter ce type de périphérique au port associé à l'ordinateur en question.

Pour affecter un type de périphérique :

1. Dans l'écran **Advanced Menus** (Menus avancés), mettez le menu **Setup** (Configuration) en surbrillance.
2. Mettez en surbrillance **Devices** (Périphériques) et appuyez sur **Entrée** ; l'écran **Device Settings** (Paramètres des périphériques) s'affiche.

<b>DEVICE SETTINGS (Paramètres des périphériques)</b>	
Port	Monitor (Moniteur)
1	SVGA
2	SVGA

**Figure 5-10 : Écran des paramètres des périphériques**

3. Pour affecter un commutateur secondaire à un port, mettez ce dernier en surbrillance et utilisez les touches + et - pour obtenir les valeurs qui conviennent.  
ou  
Pour affecter un type de moniteur, mettez en surbrillance le port de votre choix et utilisez les touches + et - pour obtenir la valeur correspondant au moniteur en question.
4. Appuyez sur **Entrée** pour enregistrer les paramètres et quitter le menu  
ou  
Appuyez sur **F10** pour restaurer les paramètres par défaut.  
ou  
Appuyez sur **Echap** pour quitter le menu sans enregistrer les paramètres.

## Systèmes de commutation en cascade

Pour faire basculer le boîtier de commutation clavier/moniteur/souris sur un ordinateur connecté à l'unité primaire par l'intermédiaire de l'unité secondaire :

1. Appuyez sur la touche **Impr. Écran**. La fenêtre **OSD Selection** (Sélection de l'affichage à l'écran) apparaît sur le moniteur.
2. Tapez le numéro du port auquel est connectée l'unité esclave, suivi d'un tiret et du numéro du port (de l'unité secondaire) auquel est connecté l'ordinateur. Par exemple, pour basculer sur l'ordinateur connecté au port 3 d'une unité secondaire connectée au port 1 de l'unité primaire, appuyez sur **Impr. Écran, 1, -, 3**.
3. Si l'ordinateur/les unités secondaires sont répertoriés dans la fenêtre par nom, tapez le nom affecté à l'ordinateur. Si aucune unité secondaire n'est connectée au port primaire sélectionné, la commande est annulée lorsque vous tapez le numéro de l'unité secondaire.
4. Appuyez sur la touche **Entrée**.

## Avis de conformité

### Numéros d'identification

À des fins d'homologation et d'identification, votre produit s'est vu attribuer un numéro de série Compaq. Vous trouverez sur l'étiquette du produit le numéro de série, ainsi que les marques et informations d'homologation requises. Si l'on vous demande des informations sur l'homologation de ce produit, communiquez ce numéro de série. Vous ne devez pas le confondre avec le nom commercial ou le numéro du modèle de votre produit. Les numéros de série Compaq de ce produit sont les suivants :

- EO1002—2 ports
- EO1004A—4 ports
- EO1004B—8 ports
- EO1004C—console double à 8 ports
- EO1003—console double à 8 ports CC



## Réglementation FCC

L'alinéa 15 de la réglementation FCC définit les limites concernant l'émission de fréquences radio en vue d'éviter les interférences sur un spectre de fréquences radio. De nombreux matériels électroniques, y compris les ordinateurs, génèrent de l'énergie haute fréquence même s'ils ne sont pas conçus à cette fin et, de ce fait, s'inscrivent dans le cadre de cette réglementation. Cette réglementation répertorie les ordinateurs et autres périphériques afférents dans deux classes, A et B, selon l'installation prévue. Les matériels de classe A sont généralement installés dans un environnement professionnel ou commercial. Les matériels de classe B sont généralement installés dans un environnement résidentiel (les ordinateurs personnels, par exemple). La réglementation FCC impose que les matériels correspondant à chaque classe portent une étiquette indiquant le potentiel d'interférence du matériel, ainsi que des instructions de fonctionnement supplémentaires à destination de l'utilisateur.

L'étiquette d'identification apposée sur le matériel indique la classe à laquelle appartient le matériel (A ou B). L'étiquette des matériels de classe B comporte un logo FCC ou un ID FCC. Les matériels de classe A ne comportent ni logo FCC, ni ID FCC. Dès que vous avez identifié la classe du matériel, reportez-vous aux instructions correspondantes ci-après.

### Matériel de classe A

Ce matériel a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe A, conformément à l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences dans un environnement professionnel. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'utilisation, peut provoquer des interférences. L'utilisation de ce matériel en zone résidentielle est susceptible de générer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur sera tenu d'y remédier à ses propres frais.

## Matériel de classe B

Ce matériel a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nocives dans un environnement résidentiel. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'utilisation, peut provoquer des interférences. Cependant, tout risque d'interférences ne peut être totalement exclu : s'il constate des interférences lors de la réception d'émissions de radio ou de télévision (il suffit pour le vérifier d'allumer et d'éteindre successivement l'appareil), l'utilisateur devra prendre les mesures nécessaires pour les éliminer. À cette fin, il devra :

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice ;
- accroître la distance entre l'appareil et le récepteur ;
- brancher le matériel sur un autre circuit que celui du récepteur ;
- consulter le revendeur ou un technicien de radio/télévision expérimenté.

## Déclaration de conformité pour les produits portant le logo FCC - États-Unis uniquement

Ce matériel est conforme à l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis à deux conditions : (1) ce matériel ne doit pas générer d'interférences ; (2) ce matériel doit accepter toute réception d'interférence, y compris les interférences pouvant générer un fonctionnement indésirable.

En cas de question relative à votre produit, contactez :

- Compaq Computer Corporation  
P. O. Box 692000, Mail Stop 510101  
Houston, Texas 77269-2000
- ou composez le 1-800-652-6672 (1-800-OK COMPAQ) (Pour assurer une qualité optimale à nos services, certains appels peuvent être enregistrés ou écoutés.)

En cas de question relative à cette déclaration FCC, contactez :

- Compaq Computer Corporation  
P. O. Box 692000, Mail Stop 510101  
Houston, Texas 77269-2000
- ou composez le 1-281-514-3333

Pour identifier ce produit, communiquez la référence, le numéro de série ou de modèle figurant sur le produit.

## **Modifications**

La FCC (Federal Communications Commission) exige que l'utilisateur soit averti que toute modification apportée au présent matériel et non approuvée explicitement par Compaq Computer Corporation est de nature à le priver de l'usage de l'appareil.

## **Câbles**

Pour être conformes à la réglementation FCC, les connexions de cet appareil doivent être établies à l'aide de câbles blindés dotés de protections de connecteur RFI/EMI.

## **Canadian Notice (Avis canadien)**

### **Class A Equipment (Matériel de classe A)**

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## **Class B Equipment (Matériel de classe B)**

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## **Avis de l'Union Européenne**

Les produits portant la mention CE sont conformes à la directive EMC (89/336/EEC), ainsi qu'à celle relative aux basses tensions (73/23/EEC), formulées par la Commission de l'Union européenne.

Le respect de ces directives suppose la conformité aux normes européennes suivantes (les normes internationales équivalentes figurent entre parenthèses) :

- EN55022 (CISPR 22) – Interférences électromagnétiques
- EN55024 (IEC61000-4-2, 3, 4, 5, 6, 8, 11) – Immunité électromagnétique
- EN61000-3-2 (IEC61000-3-2) – Limites pour les émissions de courant harmonique
- EN61000-3-3 (IEC61000-3-3) – Limitation des fluctuations de courant et du flicker
- EN60950 (IEC950) - Sécurité

## Avis japonais

ご使用になっている装置にVCCIマークが付いていましたら、次の説明文をお読み下さい。

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境でを使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCIマークが付いていない場合には、次の点にご注意下さい。

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

## Avis taiwanais

### 警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

---

## Électricité statique

Pour ne pas endommager votre système, vous devez prendre certaines précautions lors de l'installation du système ou de la manipulation des pièces. Les décharges d'électricité statique provoquées par un doigt ou tout autre élément conducteur sont susceptibles d'endommager les cartes système ou d'autres périphériques sensibles à l'électricité statique. Ce type de dégât peut réduire la durée de vie du dispositif.

Afin d'éviter tout risque de dommage électrostatique, prenez les précautions suivantes :

- évitez tout contact avec les éléments, transportez-les et stockez-les dans des emballages antistatiques ;
- conservez les pièces sensibles à l'électricité statique dans leur emballage jusqu'à leur installation dans les postes de travail ;
- posez les éléments sur une surface reliée à la terre avant de les déballer ;
- évitez de toucher les broches, les fils conducteurs ou les circuits ;
- veillez à toujours être relié à la terre lorsque vous touchez un élément ou un dispositif sensible à l'électricité statique.

## Méthodes de mise à la terre

Il existe plusieurs méthodes de mise à la terre. Voici une liste de précautions à prendre lors de la manipulation ou de l'installation d'éléments sensibles à l'électricité statique :

- Utilisez un bracelet antistatique relié, par un fil de terre, à une station de travail ou un châssis d'ordinateur mis à la terre. Les bracelets antistatiques sont des bandes souples présentant une résistance minimale de 1 mégohm  $\pm$  10 % au niveau des fils de terre. Pour une mise à la terre efficace, portez le bracelet bien serré sur la peau.
- Utilisez les autres types de bracelets antistatiques disponibles lorsque vous travaillez debout. Portez ces bandes aux deux pieds si vous vous tenez sur un sol ou un revêtement particulièrement conducteur.
- Utilisez des outils conducteurs.
- Utilisez un kit de réparation portable et un tapis antistatique pliant.

Si vous ne disposez d'aucun des équipements conseillés ci-dessus, confiez l'installation de l'équipement à votre Revendeur Agréé Compaq.

**REMARQUE :** pour plus de précisions sur les questions l'électricité statique ou pour obtenir de l'aide lors de l'installation d'un produit, contactez votre Revendeur Agréé Compaq.

---

## Cordons d'alimentation

Les cordons d'alimentation sont conformes aux exigences d'utilisation en vigueur dans le pays d'acquisition du matériel. Le sélecteur de tension vous permet de choisir la tension secteur appropriée pour votre serveur.

Dans les autres pays où vous utiliserez l'équipement, vous devrez vous procurer des cordons d'alimentation conformes aux exigences en vigueur dans ces pays. Pour plus de précisions sur les cordons d'alimentation, contactez votre Revendeur Agréé Compaq.

### Caractéristiques générales

Les caractéristiques suivantes s'appliquent à tous les pays :

- La longueur du cordon d'alimentation doit être comprise entre 1,8 m et 3,7 m.
- Les cordons d'alimentation doivent être agréés par un organisme d'homologation officiel du pays dans lequel vous comptez les utiliser.
- Les cordons d'alimentation doivent offrir une capacité de courant minimale, ainsi qu'une tension nominale de 10 A/125 Vca ou 10 A/250 Vca, en fonction du réseau électrique du pays où il est utilisé.
- Le système de couplage doit être conforme à la configuration mécanique d'un connecteur C13, norme EN60320/IEC 320, afin d'assurer la compatibilité avec le système de couplage de l'ordinateur.



## Normes nationales

Pour connaître l'organisme d'homologation officiel de votre pays, consultez le tableau C-1 ci-dessous :

**Tableau C-1 : Caractéristiques des cordons d'alimentation par pays**

Pays	Organisme d'homologation	Numéros de notes applicables
Allemagne	VDE	1
Australie	EANSW	1
Autriche	OVE	1
Belgique	CEBC	1
Canada	CSA	2
Danemark	DEMKO	1
États-Unis	UL	2
Finlande	SETI	1
France	UTE	1
Italie	IMQ	1
Japon	JIS	3
Norvège	NEMKO	1
Royaume-Uni	BSI	1
Suède	SEMKO	1
Suisse	SEV	1

1. Le cordon souple doit être de type <HAR> HO5VV-F à 3 conducteurs de section 1,0 mm<sup>2</sup>. Les accessoires du kit (système de couplage et prise murale) doivent porter la marque de certification de l'organisme d'homologation officiel du pays dans lequel vous comptez les utiliser.
2. Le cordon souple doit être de type SVT ou équivalent, N° 18 AWG, à 3 conducteurs. La prise murale doit être de type bipolaire mise à la terre avec un NEMA 5-15P (15A, 125V).
3. Le système de couplage, le cordon souple et la prise murale doivent porter la lettre « T » et un numéro d'enregistrement, conformément à la législation japonaise Dentori. Le cordon souple doit être de type VCT ou VCTF à 3 conducteurs de section 1,0 mm<sup>2</sup>. La prise murale doit être de type bipolaire avec mise à la terre et conformité à la norme industrielle japonaise C8303 (7A, 125 V).

---

## Caractéristiques

**Tableau D-1 : Caractéristiques du commutateur de console  
2 ports de serveur Compaq**

<b>Dimensions</b>	
Hauteur	4,34 cm
Profondeur	17,8 cm
Largeur	25,4 cm
Poids	1,47 kg
<b>Alimentation</b>	
Tension nominale	100 à 240 Vca
Fréquence nominale	50 à 60 Hz
Intensité nominale d'entrée	0,25 à 0,5 A
<b>Plage de températures</b>	
Température ambiante maximale de fonctionnement	10° à 40° C (50° à 104° F)
Température ambiante de stockage et de transport	-40° à 85° C (-40° à 185° F)
Température maximale à l'intérieur du rack pour le boîtier de commutation	50° C (122° F)

à suivre...

**Tableau D-1 : Caractéristiques du commutateur de console 2 ports de serveur Compaq ...suite**

<b>Dimensions</b>	
<b>Humidité relative (sans condensation)</b>	
Fonctionnement	20 à 80 %
À l'arrêt	5 à 90 %
<b>Modes vidéo pris en charge</b>	VGA, SVGA, XGA

**Tableau D-2 : Caractéristiques du commutateur de console de serveur 4 ou 8 ports et de console double à 8 ports**

<b>Dimensions</b>	
Hauteur	4,5 cm
Profondeur	20,3 cm
Largeur	43,2 cm
Poids	
4 ports	2,38 kg
8 ports	2,38 kg
Console double à 8 ports	2,59 kg
<b>Alimentation</b>	
Tension nominale	
4 ports, 8 ports, console double à 8 ports CA	100 à 240 V CA
console double à 8 ports CC	2 à 36 V CC
Fréquence nominale	
4 ports, 8 ports, console double à 8 ports CA	50 à 60 Hz
console double à 8 ports CC	N/A
Intensité nominale d'entrée	
4 ports, 8 ports	0,5 à 1 A
Console double à 8 ports CA	120 mA

à suivre...

**Tableau D-2 : Caractéristiques du commutateur de console de serveur 4 ou 8 ports et de console double à 8 ports ...suite**

<b>Dimensions</b>	
<b>Plage de températures</b>	
Température ambiante maximale de fonctionnement	10 à 40° C (50 à 104° F)
Température ambiante de stockage et de transport	-40 à 85° C (-40 à 185° F)
Température maximale à l'intérieur du rack pour le boîtier de commutation	50° C (122° F)
<b>Humidité relative (sans condensation)</b>	
Fonctionnement	20 à 80 %
À l'arrêt	5 à 90 %
<b>Modes vidéo pris en charge</b>	VGA, SVGA, XGA

---

## Résolution des problèmes

**Tableau E-1 : Résolution des problèmes vidéo**



Symptôme	Cause probable	Solution recommandée
Absence de vidéo sur tous les ordinateurs	Connexion vidéo lâche	Reconnecter le câble vidéo
	Câble vidéo défectueux	Remplacer le câble vidéo
	Absence d'alimentation du commutateur ou du moniteur	Vérifier l'interrupteur
		Reconnecter le câble d'alimentation
Absence de vidéo sur l'un des ordinateurs	Problème au niveau du câble vidéo	Vérifier que la prise secteur fournit du courant
		Resserrer les connexions lâches du câble vidéo
		Remplacer le câble vidéo
		Mettre sous tension l'ordinateur connecté à ce port

à suivre...

**Tableau E-1 : Résolution des problèmes vidéo** ...suite

Symptôme	Cause probable	Solution recommandée
Couleurs ou configuration de l'affichage à l'écran incompatible	Paramètres incorrects dans les boîtes de dialogue <b>Names</b> (Noms), <b>Flag</b> (Indicateur) ou <b>Device</b> (Périphérique)	<p>Vérifier que les paramètres contenus dans ces menus sont correctement définis (pour les 2 ports, vérifier également le menu de l'affichage à l'écran)</p> <p>Dans l'écran <b>Commands</b> (Commandes), cliquer sur <b>Reset</b> (Réinitialiser) (tous modèles excepté celui à 2 ports)</p> <p>ou</p> <p>Réinitialiser les paramètres à leur valeur par défaut si nécessaire en appuyant sur <b>F10 + Entrée</b> (pour commutateur 2 ports uniquement)</p>

Tableau E-2 : Résolution des problèmes de symbole d'état

Symptôme	Cause probable	Solution recommandée
<p>Absence de  ou  en regard du numéro ou du nom de l'ordinateur (tous modèles excepté celui à 2 ports)</p> <p>Absence de signe + en regard du numéro ou du nom de l'ordinateur (2 ports uniquement)</p>	Absence de signal de clavier actif	<p>Resserrer les connexions du câble du clavier entre l'ordinateur et le commutateur</p> <p>ou</p> <p>Déconnecter puis reconnecter le câble du clavier du port de l'ordinateur sur le commutateur. (Il peut être nécessaire de mettre l'ordinateur hors tension puis de nouveau sous tension si le câble est déconnecté. Pour cette raison, effectuez ces essais uniquement lorsque le temps de maintenance peut être planifié)</p> <p>Puis, à la console du commutateur, appuyer sur <b>Echap + Impr. Écran</b></p>

à suivre...

Tableau E-2 : Résolution des problèmes de symbole d'état ...suite






Symptôme	Cause probable	Solution recommandée
 apparaît sur le port en cascade (tous modèles excepté celui à 2 ports)	Connexion du clavier lâche	<p>Déconnecter puis reconnecter le câble du clavier du port de l'ordinateur sur le commutateur. (Il peut être nécessaire de mettre l'ordinateur hors tension puis de nouveau sous tension si le câble est déconnecté. Pour cette raison, effectuez ces essais uniquement lorsque le temps de maintenance peut être planifié)</p> <p>Remplacer le câble du clavier</p>
 apparaît en regard du numéro ou du nom de l'ordinateur, alors que vous attendiez un  (tous modèles excepté celui à 2 ports)	Un câble d'interconnexion (m-m) provenant d'un autre commutateur est connecté au port par erreur	Déconnecter le commutateur et connecter l'ordinateur au port
L'ordinateur primaire indique  alors que vous attendiez un  (tous modèles excepté celui à 2 ports)	Paramètres incorrects dans la boîte de dialogue <b>Device</b> (Périphérique) du commutateur primaire	<p>Vérifier que le nombre de ports adéquat est sélectionné (4 ou 8) pour un commutateur secondaire</p> <p>Vérifier que tous les paramètres des ports sont définis selon les valeurs par défaut s'ils ne sont pas connectés à un commutateur secondaire</p>



Tableau E-3 : Résolution des problèmes du clavier

Symptôme	Cause probable	Solution recommandée
Le clavier ne fonctionne pas	Temps d'attente de l'affichage à l'écran actif	<p>Désactiver le temps d'attente :</p> <p><b>Sur tous les modèles excepté celui à 2 ports</b> : Appuyer sur <b>Impr. Écran + Alt + S + Alt + M</b> Taper 0 secondes pour le temps d'attente</p> <p><b>Sur celui à 2 ports uniquement</b> : Appuyer sur <b>Impr. Écran + F2</b> Sélectionner <b>OSD</b>. Taper 0 secondes pour le Temps d'attente</p>
Le clavier ne fonctionne pas sur l'un des ordinateurs	Le clavier fonctionnait et ne fonctionne plus	<p>Resserrer les connexions du câble du clavier entre l'ordinateur et le commutateur</p> <p>Remplacer le câble du clavier</p> <p>Vérifier que la longueur de câble maximale est respectée</p> <p>Appuyer sur le bouton de réinitialisation sur le panneau arrière du commutateur</p> <p>Vérifier la longueur maximale des rallonges du câble de la console</p>

à suivre...

**Tableau E-3 : Résolution des problèmes du clavier ...suite**

Symptôme	Cause probable	Solution recommandée
	Le clavier n'a jamais fonctionné	<p>Vérifier que le câble ne présente pas de connexions croisées</p> <p>Remplacer le câble du clavier</p> <p>Déconnecter puis reconnecter le câble du clavier du port de l'ordinateur sur le commutateur (Il peut être nécessaire de mettre l'ordinateur hors tension puis de nouveau sous tension si le câble est déconnecté. Pour cette raison, effectuez ces essais uniquement lorsque le temps de maintenance peut être planifié)</p> <p>Vérifier la longueur maximale du câble</p> <p>Vérifier la longueur maximale des rallonges du câble de la console</p> <p>Remplacer le clavier de la console</p>

à suivre...

**Tableau E-3 : Résolution des problèmes du clavier ...suite**

<b>Symptôme</b>	<b>Cause probable</b>	<b>Solution recommandée</b>
Aucun clavier ne fonctionne sur aucun ordinateur	Le signal du clavier fonctionnait sur tous les ordinateurs, puis s'est arrêté	<p>Resserrer les connexions des câbles entre les ordinateurs et le commutateur</p> <p>Vérifier la longueur maximale des rallonges du câble de la console</p> <p>Remplacer le clavier de la console</p> <p>Appuyer sur le bouton de réinitialisation sur le panneau arrière du commutateur</p>
	Aucun clavier n'a jamais fonctionné sur aucun ordinateur	<p>Vérifier le câble de la console du clavier</p> <p>Vérifier la longueur maximale des rallonges du câble de la console</p> <p>Remplacer le clavier de la console</p> <p>Appuyer sur le bouton de réinitialisation sur le panneau arrière du commutateur</p> <p>Resserrer les connexions du câble du clavier</p> <p>Vérifier la longueur maximale des câbles reliant l'ordinateur au commutateur</p>

**Tableau E-4 : Résolution des problèmes de la souris**

Symptôme	Cause probable	Solution recommandée
Erreur de souris au démarrage, sur tous les ordinateurs	Connexion du câble de souris lâche	Resserrer les connexions du câble de la souris  Vérifier l'absence de connexions croisées
	Souris incompatible ou défectueuse	Remplacer la souris par une souris compatible avec le port ou PS/2
Erreur de souris au démarrage, sur l'un des ordinateurs	Connexion du câble de souris lâche	Resserrer les connexions du câble de la souris
	Câble de souris défectueux	Remplacer le câble de la souris
	Utilisation du port série sur l'ordinateur	Installer le convertisseur de protocole PS/2/série.
La souris a un comportement erratique	L'ordinateur a laissé la souris dans un état indéterminé	Réinitialiser la souris à l'aide de l'affichage à l'écran ou réinitialiser le commutateur
Le pointeur de la souris est gelé sur l'affichage	Souris non initialisée	Réinitialiser la souris à l'aide de l'affichage à l'écran ou réinitialiser le commutateur

**Tableau E-5 : Résolution des problèmes du commutateur**

Symptôme	Cause probable	Solution recommandée
L'unité bascule anarchiquement d'un système à l'autre	Mode de balayage lancé	Arrêter le balayage en appuyant sur n'importe quelle touche ou en déplaçant la souris
La saisie au clavier ou le mouvement de la souris apparaît sur plus d'un ordinateur	Mode diffusion lancé	Utiliser l'affichage à l'écran pour quitter le mode de diffusion
La diffusion est grisée dans les menus de l'affichage à l'écran	En cours d'utilisation par une autre console utilisateur	Demander aux autres consoles utilisateur de désactiver la diffusion dans leurs menus d'affichage à l'écran

**Tableau E-6 : Résolution des problèmes de mise à jour du microprogramme**

Symptôme	Cause probable	Solution recommandée
Le microprogramme ne se télécharge pas	Problèmes de câble	Resserrer les connexions de câble  Remplacer le câble série  Vérifier que le câble série est connecté au port com du PC et au port série du commutateur
Messages <i>File Not Found (Fichier introuvable)</i> ou <i>Can't Open (Impossible d'ouvrir)</i> reçus après avoir saisi le nom du fichier	Nom ou chemin de fichier incorrect	Vérifier que le nom de fichier a été saisi correctement  Vérifier que le chemin vers le fichier est correct  Vérifier que l'extension est correcte (.bin)

à suivre...

**Tableau E-6 : Résolution des problèmes de mise à jour  
du microprogramme ...suite**

Symptôme	Cause probable	Solution recommandée
Message <i>Invalid Port Number (Numéro de port incorrect)</i> reçu après saisie du numéro	Port com incorrect	Vérifier que le numéro du port com est un chiffre inférieur ou égal à 4
Expiration du délai de téléchargement pendant la mise à jour du microprogramme	Impossible d'accéder au port	<p>Vérifier que le port adéquat a été sélectionné</p> <p>Si un autre programme utilise le même port, quitter le programme</p> <p>Si aucun câble série n'est installé ou s'il est défectueux, installer un nouveau câble</p>

---

## Mise à jour du microprogramme

Le microprogramme du commutateur de console peut être mis à jour. Le code d'application du commutateur réside dans la mémoire FLASH. Il est donc modifiable facilement et rapidement. Les paramètres de communication du port sont automatiquement configurés pour permettre le téléchargement direct à partir de l'ordinateur connecté.

Pour mettre à jour le microprogramme, vous devez disposer des éléments suivants :

- Un ordinateur sur lequel tourne MS-DOS, Microsoft Windows 3.1 ou Windows 95/98
- Un port de communication série disponible sur l'ordinateur
- Un câble série standard (mâle DB9) permettant de relier le commutateur et le PC
- La mise à jour du microprogramme

Pour mettre à jour le microprogramme :

1. Branchez le câble série standard sur la prise série du PC et sur la prise série située sur le panneau arrière du commutateur.
2. Appuyez sur **Impr. Écran** pour ouvrir les menus de l'affichage à l'écran.
3. Suivez les étapes 4 à 6 si vous utilisez le mode de saisie guidée. Passez à l'étape 7 si vous utilisez la saisie seule.

#### *Saisie guidée*

4. Si C est le disque sur lequel réside le fichier, tapez ce qui suit à l'invite de DOS :  
C:\Update.exe  
puis, appuyez sur **Entrée**.
5. À l'invite, tapez le nom du fichier. Le nom de fichier possède une extension .bin.  
Appuyez sur **Entrée**.
6. À l'invite, tapez le numéro du port série de l'ordinateur auquel est relié le commutateur. Appuyez sur **Entrée**.

Si les données ont été saisies correctement, un message s'affiche sur l'ordinateur vous signalant que la mise à jour du commutateur est en cours. Passez à l'étape 8.



*Saisie seule*

7. Si C est le disque sur lequel réside le fichier, tapez ce qui suit à l'invite de DOS :

```
C:\UPDATE.EXE filename port number
```

puis, appuyez sur **Entrée**.

Si les données ont été saisies correctement, un message apparaît sur votre ordinateur vous informant que la mise à jour du commutateur est en cours.

8. Une fois le microprogramme mis à jour, le message suivant s'affiche :

```
100% Complete. (100% terminé) Download completed  
successfully (Téléchargement effectué avec succès) Thank you  
for using COMPAQ products (Merci d'utiliser les produits  
COMPAQ)
```

Une fois la mise à jour terminée, le commutateur redémarre automatiquement.

**REMARQUE :** en cas d'échec de la mise à jour (à cause d'une coupure de courant, par exemple), répétez la procédure.

---

# Index

## A

- Accès aux serveurs, sécurisation 5-16
- Affichage à l'écran
  - accès à un commutateur secondaire 4-31
  - activation 4-3
  - conventions de clavier 4-3
  - conventions de souris 4-2
  - conventions d'écran 4-3
  - écran de sélection, ouverture 4-3
  - écran principal 4-5
  - fonctions 4-1
  - navigation 4-2
- Affichage à l'écran (OSD) 4-1
- Affichage à l'écran simplifié
  - ouverture 5-1
  - quitter 5-5
- Affichage de l'indicateur,
  - personnalisation 4-7
- Aide en ligne, ouverture 4-3
- Alimentation
  - caractéristiques D-1, D-2
  - coupure 3-9
  - interrupteur 3-9
- Assistance technique xii
- Attributs de menu, modification
  - sur l'unité 2 ports 5-9
- Autres configurations 3-10

## Avertissements

- déconnecter le cordon d'alimentation
  - avant de connecter les câbles 3-4
  - détérioration possible du moniteur 5-23
  - ne désactivez pas la fonction de mise à la terre du cordon d'alimentation 3-5
- préinstallation en rack 2-1
- avis de conformité A-2
- Avis FCC
  - matériel de classe A A-2

## B

- Balayage programmable 1-2
- bandes pour bottes, utilisations B-2
- Bandes pour talon, utilisation B-2
- Basculement entre ordinateurs 4-32
- bouton de la souris
  - droit, fonction 4-2
  - gauche, fonction 4-2
- Bouton Defaults (Par défaut) 4-12
- bouton Devices (Périphériques) 4-8
- Bouton droit de la souris, fonction 4-2
- bouton Flag (Indicateur) 4-7
- Bouton gauche de la souris, fonction 4-2
- bouton Menu 4-7
- Bouton Modify (Modifier) 4-12
- bouton Port 4-5
- bouton Security (Sécurité) 4-7
- bouton Snapshot (Instantanée) 4-9

Bracelets  
  spécifications B-2  
  utilisation B-2  
bracelets de mise à la terre  
  caractéristiques B-2  
  porter B-2  
  spécifications B-2  
Broadcast (Diffusion)  
  bouton 4-7  
  écran 4-28

**C**

Câbles  
  informations 3-1  
  longueur, influence sur la qualité 3-1  
  ordre de connexion 3-3  
  verrouillage, déconnexion 3-2  
Câbles, connexion à l'unité CC 3-8  
Caractéristiques de la prise murale C-2  
Caractéristiques, commutateur de console  
  de serveur Compaq 1-2  
Cascade configuration  
  figure 3-11  
clavier  
  activer/désactiver 4-33  
  conventions, affichage à l'écran 4-3  
  mode de port, visualisation 4-33  
  paramétrage pour la commande  
    simultanée *Voir* diffusion  
  paramètres des voyants,  
    visualisation 4-33  
  paramètres, enregistrement *Voir* bouton  
    Snapshot (Instantané)  
  réinitialisation 4-11  
  réinitialisation sur l'unité 2 ports 5-21  
  type, visualisation 4-33  
  verrouillage 4-26  
  verrouillage sur l'unité 2 ports 5-17  
  vitesse de répétition, visualisation 4-33  
Commands (Commandes)  
  bouton 4-5  
  écran 4-5, 4-8

Commutateur  
  comportement au démarrage 3-8  
  introduction dans le rack 2-10  
  principal 4-11  
  réinitialisation du matériel 1-3  
  secondaire 4-11  
Commutateur de console de serveur Compaq  
  caractéristiques 1-2  
  kit d'option pour rack, contenu 2-1  
Commutateur principal 4-11  
Commutateur secondaire 4-11  
  affecter à un système 4 ports 4-14  
Configuration en cascade  
  connexion pendant que le système est  
    sous tension 3-12  
configurations  
  autres 3-10  
  cascade, figure 3-11  
  commutateurs en cascade 3-10, 3-11  
  exemple 1-4  
Configurations de commutateurs  
  en cascade 3-10, 3-11  
Connexion en cascade pendant que le  
  système est sous tension 3-12  
Connexions sous tension 3-10  
console double à 8 ports, installation OU à  
  l'arrière du rack 2-9  
Contenants antistatiques  
  stockage de produits B-1  
  transport de produits B-1  
Conventions typographiques xii  
Cordons d'alimentation,  
  caractéristiques C-1

## D

décharge d'électricité statique *Voir* ESD  
Déclaration de conformité de la souris A-5  
Déconnexion  
  mécanisme de verrouillage  
    des câbles 3-2  
défaillance, communication 4-11

Diffusion  
  dans des configurations en cascade 4-30  
  désactivation 4-31  
  vers les ordinateurs sélectionnés 4-29  
Double console, configuration, figure 1-6

## E

économiseur d'écran, définition 4-7  
Écran  
  capture, procédure 4-33, 5-1  
  conventions, affichage à l'écran 4-3  
  économiseur, désactivation sur  
    l'unité 2 ports 5-19  
  verrouillage sur l'unité 2 ports 5-17  
Écran de sélection, accès 5-2  
Écran Device Modify (Modifier  
  périphérique) 4-13  
Écran Devices (Périphériques) 4-11  
Écran principal  
  description 4-5  
  fonctions 4-5  
Écrou cage, installation à l'arrière  
  du rack 2-10  
ESD (décharge d'électricité statique)  
  informations complémentaires B-2  
  précautions B-1  
  prévention B-1  
  stockage de produits B-1  
  transport de produits B-1  
  types de dommages B-1

## F

Fonction Broadcast Active  
  (Diffusion active) 4-8  
Fonction Scan Enabled  
  (Balayage activé) 4-8

## H

Hauteur  
  unité 2 ports D-1  
  unités 4 et 8 ports D-2

## I

Indicateur d'état 3-8  
  modification des attributs sur  
    l'unité 2 ports 5-12  
  positionnement 4-23  
Informations de version, affichage  
  sur une unité 2 ports 5-20  
Installation  
  écrou cage à l'arrière du rack 2-10  
  latérale 4 et 8 ports 2-5  
  latérale, fixation 2-8  
  liste de contrôle 2-1  
  matériel 2-1  
  0U 2 ports 2-2, 2-5  
Installation 1U standard 2-11

## K

kit, commutateur de console de serveur  
  Compaq, contenu 2-1

## L

Largeur  
  unité 2 ports D-1  
  unités 4 et 8 ports D-2

## M

Maître/distant 3-11  
Matériel  
  commutateur de réinitialisation 1-3  
  installation 2-1  
  paramètres, enregistrement sur  
    une unité 2 ports 5-21

Menus avancés, affichage  
    à l'écran simplifié 5-4  
Méthodes de mise à la terre B-2  
Microprogramme  
    mise à jour 1-3, F-1  
    version, affichage des informations 4-9  
Mise à la terre, matériel suggéré B-2  
Mode de balayage, annulation  
    sur une unité 2 ports 5-14  
mode de coopération, définition 4-7  
mode de préemption, définition 4-7  
Modèle de balayage, définition 4-21, 5-14  
Moniteur  
    effacement sur une unité 2 ports 5-19  
    effacer 4-26  
    paramètres, établissement 4-8  
    type, modification 4-12  
    type, utilisation de la valeur par  
        défaut 4-12  
Mot de passe 1-3  
    définition 4-7  
    modification 4-25

## **N**

Names (Noms)  
    bouton 4-5, 4-8  
    écran 4-15  
Noms  
    affectation aux ordinateurs 4-8  
    effacer de la liste 4-13  
    tri alphabétique 4-5  
Numéro de série Compaq A-1  
numéro de série pour avis  
    de conformité A-1  
numéros de téléphone xii, xiii  
NVRAM 1-2, 3-9, 3-10

## **O**

Option de menu, sélection 4-3  
Ordinateurs  
    affectation de noms 4-8  
    balayage sur 2 ports 5-14  
    basculement entre 4-32  
    commutation sur 2 ports 5-7  
    comportement au démarrage 3-9  
    connexion supplémentaire 3-10  
    contrôle simultané 4-8  
    identifier par nom 4-33  
    noms, affectation sur une unité 2  
        ports 5-7  
    sélection sur l'unité 2 ports 5-6  
    suppression d'unités 2 ports de la liste de  
        balayage 5-16  
Ordre d'affichage, définition 4-7  
Ordre de mise sous tension 3-9  
Outils conducteurs B-2

## **P**

Paramètres  
    par défaut 4-13  
    restaurer les valeurs par défaut 4-9  
Paramètres par défaut 4-9, 4-13  
Périphérique  
    auxiliaire, affichage des  
        informations 4-10  
    modification 4-11  
    type, affectation 4-11  
Pièces  
    manipulation appropriée B-1  
    stockage B-1  
    transport B-1  
Plage de températures  
    unité 2 ports D-1  
    unités 4 et 8 ports D-3

Poids  
 unité 2 ports D-1  
 unités 4 et 8 ports D-2  
 port  
 4 ports  
   affecter commutateur secondaire  
     à 4-14  
   sélection 4-14  
 8 ports  
   affecter commutateur  
     secondaire à 4-14  
   sélection 4-14  
   effacer de la liste 4-13  
   numéros tri par 4-5  
   paramètres 4-8, 4-12  
 Port d'état, symboles (affichage  
   à l'écran simplifié) 5-3  
 Précautions  
   déconnexion d'un câble verrouillé 3-2  
   détérioration possible du moniteur 4-26  
 Présentation des menus 4-4  
 Profondeur  
   unité 2 ports D-1  
   unités 4 et 8 ports D-2

## R

Rack, installation 1U standard 2-11  
 Rails  
   fixation 2-10  
   glissières, fixation au boîtier  
     de commutation 2-9  
 Réglementation FCC *Voir*  
   Réglementation FCC  
   étiquette de classification A-2  
   modifications de l'appareil A-4  
   souris A-5  
 Réinitialisation  
   commutateur 1-3  
 Réinitialisation non assistée 3-9  
 RESET  
   bouton, matériel 3-10

Reset (Réinitialisation)  
   commande 4-11  
 Reset (Réinitialiser)  
   bouton (affichage à l'écran) 4-9  
 Ressources d'aide xii  
 Revendeur Agréé Compaq xiii

## S

Scan (Balayage)  
   écran 4-18  
 Scan (Balayer)  
   bouton 4-7  
 Sélection de langue 4-1  
 Sélection No Device (Pas de  
   périphérique) 4-13  
 Sélection Standard 4-13  
 Setup (Configuration)  
   écran 4-33  
 Setup (Configurer)  
   bouton 4-5  
   écran 4-5  
 Site Web Compaq xiii  
 souris  
   activée/désactivée 4-33  
   conventions, affichage à l'écran 4-2  
   fréquence d'échantillonnage,  
     visualisation 4-33  
   paramétrage pour la commande  
     simultanée *Voir* diffusion  
   paramètres, enregistrement *Voir* bouton  
     Snapshot (Instantané)  
   réinitialisation 4-11  
   réinitialisation sur l'unité 2 ports 5-21  
   résolution, visualisation 4-33  
   type, visualisation 4-33  
   verrouillage 4-26  
 Symboles dans le texte xi  
 Symboles sur le matériel ix  
 système, prévention des dommages  
   par électricité statique B-1  
 Systèmes de commutation en cascade 5-23

## **T**

temps d'attente, définition 4-7

## **U**

Unité 4 ports, installation 0U

à l'arrière du rack 2-9

Unité 8 ports, installation 0U

à l'arrière du rack 2-9

Unité à 2 ports, installation 0U 2-2, 2-5

## **V**

Version

bouton 4-9

écran 4-10, 4-33

Vidéo

basculement d'un port à l'autre 4-8

modes pris en charge, unité 2 ports D-2

modes pris en charge, unités 4

et 8 ports D-3